

Februar 2013

erscheint  
am 01.02.2013

# AMTSBLATT der Gemeinde Lichtenau

www.gemeinde-lichtenau.de



Jahrgang 14, Nr. 2

mit den Ortsteilen Auerswalde, Biensdorf, Garnsdorf, Krumbach,  
Merzdorf, Niederlichtenau, Oberlichtenau und Ottendorf

## Weihnachtssingen und Weihnachtsbasar in der GS Niederlichtenau

Am 14.12.2012 luden die Mädchen und Jungen zum Weihnachtsbasar ein. Alle Klassen hatten sich darauf vorbereitet und gestalteten viele schöne Dinge. Die Kinder bastelten liebevoll Geschenkschachteln, kleine Spiegel, Anhänger und tolle Weihnachtskarten. Es wurden Windlichter, Weihnachtssterne und sogar Weihnachtsgestecke angefertigt. Unsere Jüngsten gestalteten lustige Geistercollagen. Auch in den Ganztagsangeboten wurde fleißig gehämmert, genäht und geklebt. So entstanden tolle Bilder aus Gewürzen, kleine Weihnachtsmangengesichter und Kerzenständer aus Holz. Die AG Kochen und Backen bereitete süße Muffins vor. Aber auch in den Klassen wurde fleißig gebacken. Dann war es endlich soweit. Im Speisesaal hatten die Kinder ein kleines Café eröffnet, dort konnten die Eltern bei leckerem Kuchen und Kaffee sich erstmal stärken, bevor sie unseren Basar im Nachbarzimmer besuchten. Ja, sogar der Bürgermeister Dr. Pollok stattete unserem Weihnachtsbasar ei-

nen Besuch ab. Verkäufer waren natürlich unsere Schüler selbst und sie hatten eine Menge zu tun. Viele Muttis, Vatis, Omas und Opas schauten vorbei und kauften ein. Nach weniger als einer Stunde war fast alles verkauft und die Verkäufer strahlten. Den Mädchen und Jungen hatte es viel Spaß gemacht.

Allen war sofort klar, das machen wir im nächsten Jahr wieder! Zum Abschluss des Jahres führten wir am 21.12. unser alljährliches Weihnachtssingen bei klirrender Kälte auf dem Schulhof durch.

**A .Müller,**  
Schulleiterin



Foto: A. Müller

## Anmeldung Klasse 5 für das Schuljahr 2013/2014

1.3.2013 bis 8.3.2013

Mo. – Fr. von 7.00 Uhr bis 14.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache und zum  
„Tag der offenen Tür“ am Samstag, 2.3.2013 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr



### Mittelschule Lichtenau

Bahnhofstraße 11 · 09244 Lichtenau · Tel. 03 72 08-23 52 · Fax 8 85 20  
E-Mail: info@ms-lichtenau.de · www.ms-lichtenau.de



## Ortsübliche Bekanntmachungen

### Ortsübliche Bekanntmachungen der Beschlüsse aus der öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom Montag, dem 07.01.2013

#### 1. Öffentlicher Teil

**B 2013-1:** Der Gemeinderat beschließt die stufenweise Vergabe der Planungsleistung zur Außengeländegestaltung der Kindertagesstätte Zwergenland Oberlichtenau an das Planungsbüro IB Kreuz Mittweida. Der Masterplan ist schrittweise/stufenweise in mehreren Jahresscheiben umzusetzen.

**B 2013-2:** Der Gemeinderat beschließt mit einem Abstimmungsresultat von 13 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen auf Grundlage des § 90 SächsGemO die Immobilie „Schulweg 7 Flurstück 105/5 Gemarkung Auerswalde – ehemalige Mittelschule Haus A –“ zum symbolischen Preis von 1,00 EUR an die Heim gGmbH unter folgenden Bedingungen zu verkaufen:

1. Umbau und Umnutzung innerhalb von maximal 3 Jahren (ab Tag der notariellen Beurkundung).
2. Grundlage ist das am 03.12.12 im Gemeinderat vorgestellte Projekt zur „Altenpflege, betreuten und Familienwohnen“.
3. Das Erreichen der Umnutzung ist vertraglich zu sichern.

**B 2013-3:** Der Gemeinderat beschließt mit einem Abstimmungsresultat von 17 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme über den Verkauf des Grundstücks mit aufstehendem Mehrfamilienwohnhaus Garnsdorfer Hauptstraße 113 in 09244 Lichtenau:

1. Der Bürgermeister wird mit der Klärung der Grundbuchbelastung in Abt. II u. III des Grundbuches von Garnsdorf, Blatt 130, beauftragt.
2. Der Bürgermeister wird danach ermächtigt zum Zweck der Veräußerung des Mehrfamilienwohnhauses gelegen Garnsdorfer Hauptstr. 113, Flurstück 150/1 Gemarkung Garnsdorf, ein Verkehrswertgutachten in Auftrag zu geben.

3. Das Objekt ist den Mietern zum Verkehrswert anzubieten. Bei Ablehnung durch die Mieter ist das Objekt zum Verkauf öffentlich auszuschreiben.

**B 2013-4:** Der Gemeinderat beschließt mit einem Abstimmungsresultat von 15 Ja-Stimmen und 2 Nein-Stimmen über den Verkauf folgender Immobilie:

1. Der Bürgermeister wird ermächtigt zum Zweck der Veräußerung der Immobilie „Flurstück 213 Gemarkung Ottendorf, Hauptstraße 23 a, 09244 Lichtenau“, vermietet an die Raiffeisenbank Burgstädt, ein Verkehrswertgutachten zu beauftragen.
2. Das Objekt ist dem Mieter – Vereinigte Raiffeisenbank Burgstädt e.G. – zum Verkehrswert anzubieten.
3. Eine Wertermittlung sollte vorzugsweise durch die Verwaltung erfolgen. Die Rechtsaufsichtsbehörde ist dabei einzubeziehen.

**B 2013-5:** Der Gemeinderat nimmt einstimmig zu dem geänderten Entwurf des Landesentwicklungsplans (LEP) 2012 (Kabinettsbeschluss vom 25.09.2012), wie folgt Stellung:

1. Der Gemeinderat nimmt den geänderten Entwurf des LEP zur Kenntnis.
2. Die Gemeinde strebt die Darstellung im LEP und/oder Regionalplan Chemnitz als Grundzentrum an, da wesentliche Merkmale eines **Grundzentrums** erfüllt werden.
3. Die Darstellung des **Chemnitzalradweges** auf der stillgelegten Eisenbahntrasse (Planfeststellungsverfahren läuft) und die Darstellung des Straßenbauvorhabens „S 200-Verlegung bei Ottendorf“ (z.Z. Bau – und Haushaltsrecht) ist im LEP und/oder Regionalplan nachzuziehen.

**B 2013-6:** Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Ansätze folgender Produktsachkonten im Haushaltsplan 2012 für übertragbar in das Haushaltsjahr 2013 zu erklären:

1. Für alle Produkte in Verbindung mit dem Konto 421101 (Unterhaltung von Grundstücken und Gebäuden)
2. Für alle Produkte in Verbindung mit dem Konto 422100 (Unterhaltung des sonstigen beweglichen und beweglichen Infrastrukturvermögens)  
3.51110102.443105 – Bauleitplanungen  
4. 11130301.443105 – Sachverständigenkosten im Gebäude- und Liegenschaftsmanagement  
5. 54520101.443105 – Winterdienst, Erstellung von Leistungsverzeichnissen  
6. 55100101.443105 – Landschaftspflege – Erstellung von Leistungsverzeichnissen  
7. 552001.443105 – Gewässerunterhaltung – Erstellung von Leistungsverzeichnissen  
8. 11130102.443106 – Sachverständigenkosten im Zusammenhang mit der Einführung der Doppik  
9. 1260010201.426102 – Fahrschulausbildung in OF Auerswalde  
10. 1260010601.426102 – Fahrschulausbildung in OF Ottendorf  
11. 3651010401.427104 – Kita Ottendorf, Integrationsmittel  
12. Nicht verbrauchte, von den Eltern gezahlte, Pflegegeldern in den Kintertagesstätten

#### 2. nichtöffentlicher Teil

**B 2013-7:** Der Gemeinderat stimmt einstimmig einem Antrag auf Erlass einer Gewerbesteuer zu.

*Nach § 40 Abs. 2 SächsGemO können die Beschlüsse und die zugehörigen Anlagen in ihrem vollen Wortlaut in der Gemeindeverwaltung zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.*

**Dr. Michael Pollok**, Bürgermeister

### Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschuss vom Montag, dem 10.12.2012

**B 2012-83:** Der Technische Ausschuss beschließt zur Ver- und Entsorgung der Raummodule – Sanitärkomplex Sporthalle Rathausstr. einstimmig die Realisierung der Variante Nr. 6.

Die Variante Nr. 6 gestaltet sich wie folgt:

- Öl-Kessel in Turnhalle bleibt bestehen
  - Gas-Brennwerttherme ca. 35 KW in den Modulen
  - Frischwasserstation
  - Sep wird von Turnhalle bezogen
  - sep. Gasanschluss für die Module
  - sep. Trinkwasseranschluss für die Module
- Die Kosten für den separaten Trinkwasser-Anschluss werden noch ermittelt.

Die entsprechenden Kosten sind im Finanzhaushaltsplan durch eine Ergänzungsfinanzierung im HH-Jahr 2013 einzustellen.

**B 2012-84:** Der Technische Ausschuss empfiehlt dem Gemeinderat einstimmig, dass er feststellt, dass ein Verkauf des gesamten Flurstücks 239/3 Gemarkung Oberlichtenau, mit den aufstehenden Objekten Feuerwehrgaragehaus und Wohn- und Geschäftshaus (WGH) nicht sinnvoll und zweckmäßig ist.

**B 2012-85:** Der Technische Ausschuss empfiehlt dem Gemeinderat einstimmig zu beschließen, dass das Wohn- und Geschäftshaus (WGH) Bahnhofstr. 20 auf dem Flurstück 239/3 Gemarkung Oberlichtenau gegenwärtig nicht veräußert werden soll.

**B 2012-86:** Der Technische Ausschuss beschließt einstimmig, dass der Spielplatz Waldsiedlung/Lärchenweg wieder eingerichtet

werden soll. Zunächst ist eine Baugenehmigung einzuholen und das entsprechende Gelände abzugrenzen und einzuzäunen. Weiterhin ist eine kostenminimale, schrittweise, ausbaufähige Startlösung zu schaffen. Die Möglichkeiten zur Unterstützung durch Eltern, Anwohner und Sponsoren sind zu nutzen. Im HH-Plan 2013 sind zunächst 5.000,00 EUR einzustellen.

*Nach § 40 Abs. 2 SächsGemO können die Beschlüsse und die zugehörigen Anlagen in ihrem vollen Wortlaut in der Gemeindeverwaltung zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.*

**Dr. Michael Pollok**,  
Bürgermeister

## Der Bürgermeister informiert

### Aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 07.01.2013

Mit guten Wünschen für die Arbeit des neuen Jahres starteten die Mitglieder des Gemeinderates in die erste Sitzung des Jahres. Eine Vorlage zur Neugestaltung des Amtsblattes wurde abgesetzt und soll im Verwaltungsausschuss im März beraten werden.

Danach informierte der Bürgermeister zu aktuellen Entwicklungen. Vom Kultusministerium wurde die **Schulleiterstelle in der Grundschule Niederlichtenau** zum 01.08.2013 ausgeschrieben. Das stimmt zuversichtlich, da die Kinder in den letzten drei Jahren jährlich eine neue Schulleiterin bekommen.

Der RZV Lugau Glauchau wird 2013 in folgenden Bereichen **Trinkwasserleitungen** erneuern: **Rathausstraße**, Obere Siedlung (**Schulberg**), **Auerswalder Straße** zwischen Bahnweg und Bahnhofstraße, **Obere Hauptstraße** zwischen A4 und Gasthof. Im vergangenen Jahr wurden in der Bahnhofstraße und in der Oberen Hauptstraße bis zur A4 neue Trinkwasserleitungen verlegt.

Am 06.12.2012 hat mit der Straßenbaubehörde eine Beratung zum **2. BA der S204 im OT Auerswalde** stattgefunden. Mit einem Baubeginn ist ab April/Mai 2013 zu rechnen, Bauende ist für September 2014 bei 12-monatiger Bauzeit zuzüglich Winterpause vorgesehen. Das Investitionsvolumen für die 1,085 km lange Strecke beträgt 1,1 Mio. Euro, von denen 900.000 der Freistaat und 200.000 die Gemeinde tragen

wird. Die Umleitung ist über Garnsdorf geplant. Zu den mit der erhöhten Verkehrsbelastung der Umleitungsstrecke zu erwartenden negativen Folgen soll der Landkreis als Baulasträger der K 8250 (Garnsdorfer Hauptstraße) und der K 8251 (Amtmannstraße) einbezogen werden. Nach Beauftragung der Baufirma soll eine öffentliche Informationsveranstaltung durchgeführt werden.

Zur **S200 Verlegung bei Ottendorf** hat am 12.12.2012 eine Beratung beim Landesamt für Straßen und Verkehr (LaSuV) stattgefunden. Der Gasthof wird voraussichtlich erst zum Ende der Maßnahme abgerissen, mit tageweisen Straßensperrungen ist zu rechnen. Im Wesentlichen wird der Verkehr aber mit Ampelregelung durch die Baustelle geleitet. Insgesamt ist der Baubereich 1.200 m lang, davon entfallen 240 m auf die neue Brücke. Geplant ist im Spätsommer eine öffentliche Informationsveranstaltung in der TH Ottendorf mit der beauftragten Baufirma durchzuführen. Für das Hochwasserrückhaltebecken liegt noch kein Förderbescheid vor, der Voraussetzung für die Ausschreibung der Bauleistungen ist.

Für die **Umgestaltung des Außengeländes der Kita „Zwergenland“ OT Oberlichtenau** stellten die Ingenieurbüros Mineralprojekt aus Grüna und Kreuz aus Mittweida Konzepte vor. Die Gemeinderäte wählten an Hand der Ideen das IB Kreuz für die Erstellung einer Planung aus. Die Gemeinderäte drängten darauf, dass nach Vorliegen der

Planung rasch mit dem Beginn eines der drei Bauabschnitte begonnen werden soll.

Debattiert wurde auch die Zukunft dreier Immobilien. Das **Haus A der ehem. Mittelschule Auerswalde** soll der Heim gGmbH zu einem symbolischen Preis angeboten werden. Voraussetzung dafür ist, dass **Wohnungen für soziale Belange wie Seniorenbetreuung oder kinderreiche Familien** geschaffen werden. Für ein kommunales **Wohnhaus im OT Garnsdorf** soll eine Wertermittlung die Veräußerung vorbereiten. Das **Gebäude der Raiffeisenbank Burgstädt im OT Ottendorf** ist derzeit im Eigentum der Gemeinde. Die Bank als Mieter hat im Innenraum bereits zahlreiche Modernisierungen vorgenommen. Das Gebäude soll nun dem Nutzer zum Kauf angeboten werden.

Kritisch äußerten sich Gemeinderäte zum Stand des Verfahrens zum Haushaltsplan für das Jahr 2013. Für das neu begonnene Jahr konnte noch keinen Etat beschlossen werden. Derzeit fehlen Mittel für einen ausgeglichenen Haushalt. Aufgabe und Ziel der Verwaltung ist jedoch einen **ausgeglichenen** und somit beschlussfähigen Entwurf vorzulegen. Es wird davon ausgegangen, dass die Vorschläge des Gemeinderates und der Verwaltung eingearbeitet und abschließend vom Gemeinderat gebilligt werden.

**Dr. Michael Pollok,**  
Bürgermeister

## Informationen aus der Hauptverwaltung

### Weitergabe von Meldedaten/ Bekanntgabe von Alters- und Ehejubiläen

Gemäß § 33 Abs. 2 Sächs. Meldegesetz (SächsMG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 04.07.2006, darf die Meldebehörde Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilären an Freie Presse, Rundfunk oder andere Medien zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln.

Altersjubilare sind Einwohner, die den 70. oder einen späteren Geburtstag begehen. Ehejubilare sind Einwohner, die die goldene Hochzeit oder ein späteres Ehejubiläum begehen.

Wir veröffentlichen wie bisher in der „Freien Presse“ und im Amtsblatt der Gemeinde Lichtenau die Alters- und Ehejubilare. Jeder Betroffene kann gegenüber der Meldebehörde der Veröffentlichung widersprechen, gemäß §33 Abs. 4 SächsMG Entsprechende Anträge sind an das Einwohnermeldeamt der Gemeinde Lichtenau schriftlich oder mündlich, nicht fernmündlich, zu richten.

### Mitteilung zur Gültigkeit von Personalausweis und Reisepass

Im Laufe des Jahres 2013 werden alle Ausweise und Pässe, die 2003 ausgestellt wurden, ungültig. Personalausweis und Reisepass vom Ausstellungsjahr 2007, werden 2013 ebenfalls ungültig, wenn der Inhaber zum Zeitpunkt der Beantragung das 24 bzw. 26. Lebensjahr noch nicht vollendet hatte.

#### Bitte prüfen Sie rechtzeitig vor Antritt einer Reise Ihre Personaldokumente!

Alle Jugendlichen, die 2013 das 16. Lebensjahr vollenden, unterliegen nach § 1 Abs. 1 PAuswG der Ausweispflicht.

#### Sie benötigen dazu:

- 1 Passfoto (biometriefähiges Foto)
- Personalausweis/Pass/Kinderausweis/ Geburtsurkunde
- Kinder müssen bei der Beantragung von Dokumenten anwesend sein

Die **Bearbeitungszeit** von Personalausweis und Reisepass beträgt 2 bis 3 Wochen

Die **Kosten** für die Ausstellung betragen:

- Personalausweis 28,80 EUR
- Antragsteller bis 24 Jahre 22,80 EUR
- Vorläufiger Personalausweis 10,00 EUR

- Reisepass 59,00 EUR
  - Antragsteller bis 24 Jahre 37,50 EUR
  - Vorläufiger Reisepass 26,00 EUR
  - Expresslieferung Reisepass 32,00 EUR
  - Kinderreisepass 13,00 EUR
  - Verlängerung Kinderreisepass 6,00 EUR
  - Nachträgliches Ändern der PIN 6,00 EUR
  - Nachträgliches Einschalten der eID-Funktion 6,00 EUR
  - Entsperrung der eID-Funktion 6,00 EUR
- Die Gebühren sind bei der Antragstellung zu entrichten! EC-Kartenzahlung ist möglich.

#### Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten

Montag 13.00 – 16.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 13.00 – 16.00 Uhr

Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

Termine außerhalb unserer Öffnungszeiten sind nur nach vorheriger Vereinbarung möglich!

**Martina Ahner/Natalie Oertel,**  
Einwohnermeldeamt

## Einsätze der Feuerwehren im Monat Dezember 2012

06.12.2012, 01.11 Uhr  
OF Oberlichtenau  
Dieselleitung bei LKW  
abgerissen/Oli-Park

11.12.2012, 07.22 Uhr  
OF Oberlichtenau  
BAB 4 Richtung Chemnitz  
Unfall mit LKW

23.12.2012 18.13 Uhr  
OF Ottendorf  
Türöffnung Ottendorf

24.12.2012 16.16 Uhr  
OF Oberlichtenau  
Verkehrsunfall BAB 4  
Richtung Dresden

31.12.2012 18.29 Uhr  
OF Auerswalde  
Baumbrand durch Feuer-  
werkskörper/durch Besitzer  
gelöscht

**Hübschmann,**  
Gemeindewehrleiter



## Informationen anderer Behörden und Verbände

### Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK) – Anstalt des öffentlichen Rechts

#### Sehr geehrte Tierbesitzer,

bitte beachten Sie, dass Sie als Besitzer von Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für eine Entschädigung im Tierseuchenfall, für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung und für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

**Meldestichtag** zur Veranlagung des Tierseuchenkassenbeitrages für 2013 ist der **01.01.2013**. Die Meldebögen werden Ende Dezember 2012 an die uns bekannten Tierbesitzer versandt.

Sollten Sie bis zum 01.01.2013 keinen Meld ebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an.

**Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 16 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz (SächsAGTierSG) in Verbindung mit der Beitragssetzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.**

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt angezeigt werden.

**Bitte unbedingt beachten:** Nähere Informationen erhalten Sie über das Informations-

blatt, welches mit dem Meldebogen verschickt wird bzw. auf unserer Homepage unter [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de).

Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Leistungen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, erhaltene Leistungen, Befunde, entsorgte Tiere usw.) einsehen.

#### Sächsische Tierseuchenkasse Anstalt des öffentlichen Rechts

Löwenstr. 7a, 01099 Dresden  
Tel: 0351/80608-0, Fax: 0351/80608-35  
E-Mail: [info@tsk-sachsen.de](mailto:info@tsk-sachsen.de)  
Internet: [www.tsk-sachsen.de](http://www.tsk-sachsen.de)



## Termine, Öffnungszeiten, wichtige Rufnummern

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 04.02.2013** im Ratssaal der Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 um 19.00 Uhr statt.

Die Tagesordnungen zu den Sitzungen des Gemeinderates werden nach unserer Bekanntmachungssatzung an der Anschlagtafel OT Auerswalde, Auerswalder Hauptstraße 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel OT Ottendorf, Schulstraße 15 (Zur Amtsstube) ausgehängt und zusätzlich werden die Tagesordnungen auch auf unserer Homepage [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de) unter der Rubrik „Aktuelles → Termine“ veröffentlicht.

#### Die Sprechzeiten des Bürgermeisters

**Dr. Michael Pollok** nach telefonischer Vereinbarung von Ort und Zeit unter 03 72 08/8 00 69.

Gemeindeverwaltung im **Rathaus Lichtenau**,  
Auerswalder Hauptstr. 2 in 09244 Lichtenau  
Telefon: 03 72 08/8 00 10  
Fax: 03 72 08/8 00 55  
E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)  
Internet: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Bauverwaltung geschlossen  
Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

#### Sprechzeit der Friedensrichter –

Herr Peter Wirth oder  
Herr Andreas Schröcke:  
**regelmäßig am ersten Dienstag des Monats**, 15.30 – 18.00 Uhr, im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.07)  
**Dienstag, den 05.02.2013**

#### Öffnungszeiten:

**Bücherei – Oberlichtenau –**  
Bahnhofstraße 9 (Villa)  
dienstags von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet  
(Tel.-Nr.: 03 72 08/88 41 67)  
**Bücherei – Niederlichtenau –**  
Merzdorfer Straße 1 (Grundschule)  
mittwochs von 14.00 bis 16.00 Uhr (kein Tel.)

#### DRK Kinder- und Jugendtreff –

Auerswalder Straße 8,  
Telefon-Nr.: 03 72 08/88 44 81

Montag: geschlossen  
Dienstag bis Donnerstag:  
13.00 Uhr – 19.30 Uhr  
Freitag: 13.00 Uhr – 21.30 Uhr  
Jeden 1. und 3. Samstag im Monat:  
13.00 Uhr – 19.30 Uhr

#### Wichtige Rufnummern:

**Polizei – Notruf** 110  
**Feuerwehr, Rettungsdienst – Notruf** 112  
**Krankentransport Telefon: 037 31/19 222**  
**FAX Leitstelle Freiberg**  
**(auch für Gehörlose)** 03 73 1/32 225  
**E-Mail Leitstelle Freiberg**  
[rettungsleitstelle@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:rettungsleitstelle@landkreis-mittelsachsen.de)

#### Havarie Trinkwasser/ Abwasser ZWA Hainichen

Tel.: 01 51/12 64 49 95, [www.zwa-mev.de](http://www.zwa-mev.de)

**Trinkwasser RZV Lugau/Glauchau**  
Tel.: 037 63/405-405, [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

**Havarie Elektroenergie envia-Notdienst**  
Tel.: 0 18 02/30 50 70, [www.enviam.de](http://www.enviam.de)

**Havarie Erdgas Eins Energie in Sachsen**  
Tel.: 03 71/45 14 44, [www.eins-energie.de](http://www.eins-energie.de)

**Polizei Mittweida** Tel.: 03727/980-100

## Hochwasserinformationen

www.hochwasserzentrum.sachsen.de  
www.smul.sachsen.de/lfulg  
Sprachansage Hochwasserwarnungen  
Information Tel.: 0351/ 892 82 61  
Messwertansage im Landeshochwasserzentrum  
Tel.: 03 51/8 92 82 60  
MDR-Video-Text ab Seite 530 Information  
Aktuelle Wasserstände

Landkreis Mittelsachsen, Tel.: 03731/799-0  
www.landkreis-mittelsachsen.de

## Waldbrandwarnungen:

www.landkreis-mittelsachsen.de  
Aktuelles ⇒ Waldbrandwarnstufen  
www.smul.sachsen.de/sbs/ ⇒ aktuelle Waldbrandgefährdung ⇒ Liste der Warnstufen  
www.gemeinde-lichtenau.de ⇒ aktuelle Waldbrandstufen und an den amtlichen Bekannt-

machungstafeln OT Auerswalde, Auerswalder Hauptstraße 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel OT Ottendorf, Schulstraße 15

**Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt:** Montag, 11.02.2013, 16.00 Uhr im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zi. 1.08)

i.A. **Martin Lohse**, Referent,  
**Dr. Michael Pollok**, Bürgermeister



## Veranstaltungsplan der Gemeinde Lichtenau

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Fr	01.02.	16.30	Klang der Wahrheit, Farbe der Jugend Theaterstück für Kinder und Erwachsene	Haus Kontakt Auerswalder Hauptstraße 193	dorf-galerie Auerswalde e.V.
Sa	09.02.	18.00	Fasching 2013 „Tanzen, Spaß und Stimmung pur mit dem CCK auf Urlaubstour“	Landgasthof Köthensdorf Köthensdorfer Hauptstr. 79 09249 Taura	Carnevalsclub Köthensdorf e.V. cckev@t-online.de 03724/667308
Di	12.02.		Fasching 2013	DGH Auerswalde, Am Erlbach 4	Seniorenclub Auerswalde e.V.
Do	21.02.	15.30 bis 19.00	Blutspende	DRK Jugendtreff Auerwalder Straße 8 OT Oberlichtenau	Deutsches Rotes Kreuz

Wir freuen uns auch auf Ihre Veranstaltung! Wünschen Sie einen kostenfreien Eintrag im Veranstaltungskalender, senden Sie uns am besten eine E-Mail an [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de). Bitte beachten Sie künftig, dass kommerziellen Veranstaltungen der Anzeigenteil vorbehalten ist. Weitere Termine für 2013 finden Sie unter: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)



## Weitere Informationen

### DIE GEMEINDEBÜCHEREIEN EMPFEHLEN:

#### Oberlichtenau

##### Lucinda Riley

##### Das Mädchen auf den Klippen

Grania zieht sich während einer Krise nach Irland zurück. Bei einem Spaziergang entdeckt sie ein Mädchen am Rande der Klippen. Besorgt spricht sie das Kind an. Sie ahnt nicht, dass sie damit die Tür zu einer Familientragödie öffnet.

##### Guinness World Records 2013

Mit neuen Features, anschaulichen Infografiken, exklusiven Fotos und sensationellen Bestleistungen begeistert der neue Guinness-Band! Im Mittelpunkt stehen die drei Themenbereiche: Der grüne Planet: Rekorde rund um Klimawandel und erneuerbare Energien. Weltreise: Reiseführer zu den Superlativen der Erde. Bis an die Grenzen: Wie weit können Rekorde theoretisch getrieben werden? Plus kostenlose App für Smartphones: „Augmented Reality“ für faszinierende 3D-Darstellungen.

#### Niederlichtenau

##### Carlos Ruiz Zafón

##### Der Gefangene des Himmels

Nach „Der Schatten des Windes“ und „Das Spiel des Engels“ der neue große Barcelona-Roman von Carlos Ruiz Zafón. Der Buchhändler Daniel Sempere und sein Freund Fermín werden erneut in ein großes Abenteuer hineingezogen. In der Fortführung seiner Welterfolge nimmt Carlos Ruiz Zafón den Leser mit auf eine fesselnde Reise in sein Barcelona. Unheimlich und spannend, mit unglaublicher Sogkraft und viel Humor schildert der Roman die Geschichte von Fermín, der „von den Toten auferstanden ist und den Schlüssel zur Zukunft hat“.

##### Roland Hardmeier

##### Nach wie viel BURN ist Mann OUT

Ein Erfahrungsbericht, extrem offen und ungeschönt: Hardmeier ist Pfarrer, Berater und Dozent. Und er brennt für seine Jobs.

Die Katastrophe kündigt sich langsam an, aber er macht mit unvermindertem Tempo weiter. Er hat 1.000 Überstunden und wird immer müder. In der Mitte seines Lebens brennt er aus. Er bricht zusammen, lässt sich in eine Burnout-Klinik einliefern und verliert seinen Job.

Dieses Buch ist das Protokoll eines Scheiterns. Und eines Neuanfangs. Der Autor zeichnet seinen Weg ins Burnout nach, beschreibt ehrlich seine Zweifel und Fragen. Er hinterfragt seinen bisherigen Lebensentwurf und lässt den Leser an den schwierigen Schritten zu einem gesunden Leben nach dem Burnout teilhaben.

Wir wünschen unseren Lesern ein frohes und gesundes neues Jahr! Die Gemeindebücherei Niederlichtenau bleibt am **20.02.13 geschlossen**.

**Martina Ranft und  
Jana Schrammel**

## Ihre Fahrbibliothek kommt



#### OT Auerswalde

Auerswalder Hauptstr. 221  
gegenüber Rittergut  
montags  
15.45 – 17.15 Uhr  
**25. Februar**

#### OT Krumbach

An der Feuerwache  
Dorfstraße 13  
mittwochs  
15.45 – 17.00 Uhr  
**6. Februar**

#### OT Ottendorf

An der Bahnbrücke  
mittwochs  
13.30 – 15.30 Uhr  
**6. Februar**

#### Kontakt:

Kreis- und Fahrbibliothek Mittweida  
Falkenauer Straße 15, 09661 Hainichen  
Telefon: 03 72 07-99320  
Telefax: 03 72 07-99322  
Handy Bus: 01 70-7 61 89 61  
E-Mail: [fahrbibliothek@web.de](mailto:fahrbibliothek@web.de)

## Informationen zu Änderungen von Satzungen und Gebühren des ZWA

Mit Wirkung vom 01.01.2013 sind neue Rechtsgrundlagen und Preislisten des ZWA „Mittleres Erzgebirgsvorland“ in Kraft getreten. Diese wurden in der Silvesterausgabe 2012 der „Freien Presse“, Ausgabe Mittweida, veröffentlicht. Im Einzelnen handelt es sich um

- Rumpfsatzung Wasser (RsW) vom 08.11.2012
- Ergänzende Bedingungen (ErgB) zur Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Versorgung mit Wasser vom 01.01.2013
- Preisliste für die Wasserversorgung ab 01.01.2013
- Rumpfsatzung Abwasser (RsA) vom 08.11.2012
- Abwasserentsorgungsbedingungen (AEB) vom 01.01.2013
- Preisliste für die Abwasserbeseitigung ab 01.01.2013

Die Rechtsgrundlagen sind auf dem Internetportal des ZWA MEV unter [www.zwa-mev.de/htm/satzung.htm](http://www.zwa-mev.de/htm/satzung.htm) veröffentlicht. Außerdem besteht die Möglichkeit die Unterlagen im Infopunkt des Rathauses der Gemeinde Lichtenau, Zimmer 1.06, während der Öffnungszeiten einzusehen.

i.A. **Steffi Holzapfel**, SG Wasserwesen  
**Dr. Michael Pollok**, Bürgermeister

## – Lichtenauer Bildnachricht –



Auftritt des Schulchores Ottendorf zur Weihnachtsfeier der Senioren am 14.12.2012 im Ritterhof Altmittweida

Foto: Gert Eidam



## Gratulationen

*Wir gratulieren den Jubilaren unserer Gemeinde Lichtenau im Februar 2013*

### aus dem Ortsteil Auerswalde

Judith	Becher	am	3. Feb.	zu	87 Jahren
Anni	Segel	am	15. Feb.	zu	87 Jahren
Gertraud	Richter	am	14. Feb.	zu	85 Jahren
Ilse	Rößger	am	25. Feb.	zu	85 Jahren
Marianne	Geyer	am	5. Feb.	zu	83 Jahren
Erhard	Sieber	am	16. Feb.	zu	83 Jahren
Elfriede	Gränitz	am	19. Feb.	zu	83 Jahren
Inge	Fritzsch	am	24. Feb.	zu	83 Jahren
Siegfried	Blau	am	7. Feb.	zu	81 Jahren
Ingeburg	Thieme	am	28. Feb.	zu	81 Jahren
Werner	Opp	am	22. Feb.	zu	79 Jahren
Ilse	Landgraf	am	24. Feb.	zu	78 Jahren
Inge	Eckert	am	29. Feb.	zu	77 Jahren
Gotthard	Grünert	am	10. Feb.	zu	76 Jahren
Heinz	Wewior	am	3. Feb.	zu	75 Jahren
Hans-Joachim	Lange	am	6. Feb.	zu	75 Jahren
Margott	Sohr	am	9. Feb.	zu	75 Jahren
Ursula	Friebe	am	4. Feb.	zu	74 Jahren
Frieder	Stolle	am	9. Feb.	zu	73 Jahren
Lothar	Hartelt	am	29. Feb.	zu	73 Jahren
Renate	Kolombe	am	16. Feb.	zu	72 Jahren
Lutz-Rüdiger	Munke	am	17. Feb.	zu	72 Jahren
Karl-Heinz	Göhlert	am	17. Feb.	zu	71 Jahren
Klaus	Buschbeck	am	19. Feb.	zu	71 Jahren
Jürgen	Leithold	am	26. Feb.	zu	71 Jahren
Regine	Heinrich	am	12. Feb.	zu	70 Jahren

### aus dem Ortsteil Garnsdorf

Hilmar	Rätzer	am	19. Feb.	zu	97 Jahren
Lisa	Teichmann	am	12. Feb.	zu	88 Jahren
Manfred	Aurich	am	10. Feb.	zu	86 Jahren
Isolde	Müller	am	16. Feb.	zu	82 Jahren
Werner	Naumann	am	17. Feb.	zu	77 Jahren
Gisela	Weise	am	18. Feb.	zu	77 Jahren
Lothar	Saupe	am	18. Feb.	zu	72 Jahren

### aus dem Ortsteil Krumbach

Helene	Hößler	am	26. Feb.	zu	97 Jahren
Margarete	Scheibenpflug	am	10. Feb.	zu	83 Jahren
Gerhard	Poch	am	17. Feb.	zu	81 Jahren

Ursula	Uhlig	am	3. Feb.	zu	77 Jahren
Gisa	Kutschenreiter	am	27. Feb.	zu	74 Jahren
Erika	Geißler	am	7. Feb.	zu	73 Jahren
Christa	Gränitz	am	2. Feb.	zu	72 Jahren

### aus dem Ortsteil Merzdorf

Kurt	Grünert	am	3. Feb.	zu	80 Jahren
Peter	Flemming	am	28. Feb.	zu	78 Jahren
Renate	Becker	am	16. Feb.	zu	77 Jahren
Gerhard	Preußner	am	25. Feb.	zu	74 Jahren
Rolf	Grasselt	am	4. Feb.	zu	70 Jahren

### aus dem Ortsteil Niederlichtenau

Heinrich	Horn	am	21. Feb.	zu	104 Jahren
Gerda	Ulbricht	am	1. Feb.	zu	85 Jahren
Siegfried	Schneider	am	5. Feb.	zu	85 Jahren
Margot	Grünert	am	28. Feb.	zu	82 Jahren
Roland	Rodig	am	7. Feb.	zu	81 Jahren
Siegfried	Heim	am	6. Feb.	zu	77 Jahren
Jürgen	Fritzsche	am	11. Feb.	zu	73 Jahren
Dieter	Kempe	am	19. Feb.	zu	71 Jahren
Klaus	Kandler	am	4. Feb.	zu	70 Jahren

### aus dem Ortsteil Oberlichtenau

Ilse	Leonhardt	am	19. Feb.	zu	91 Jahren
Gertraud	Hoffmann	am	11. Feb.	zu	85 Jahren
Isolde	Hengst	am	9. Feb.	zu	84 Jahren
Dora	Rößner	am	8. Feb.	zu	82 Jahren
Elisabeth	Heller	am	1. Feb.	zu	81 Jahren
Udo	Ulbricht	am	13. Feb.	zu	81 Jahren
Christa	Irmscher	am	4. Feb.	zu	80 Jahren
Annerose	Bielig	am	8. Feb.	zu	79 Jahren
Günter	Stöckel	am	8. Feb.	zu	78 Jahren
August	Schramm	am	26. Feb.	zu	78 Jahren
Gerhard	Mucha	am	7. Feb.	zu	74 Jahren
Johannes	Wenzel	am	11. Feb.	zu	73 Jahren
Reiner	Ulbricht	am	24. Feb.	zu	73 Jahren
Monika	Gluba	am	17. Feb.	zu	72 Jahren
Ronald	Schroth	am	20. Feb.	zu	71 Jahren
Lothar	Wiese	am	21. Feb.	zu	70 Jahren
Gisela	Albrecht	am	27. Feb.	zu	70 Jahren

#### aus dem Orteil Ottendorf

Fritz	Fischer	am	17. Feb.	zu	89 Jahren
Marta	Weber	am	28. Feb.	zu	88 Jahren
Gerhard	Thum	am	27. Feb.	zu	86 Jahren
Elona	Leistner	am	28. Feb.	zu	83 Jahren
Ingeburg	Schumann	am	14. Feb.	zu	82 Jahren
Marie	Pfeifer	am	9. Feb.	zu	80 Jahren
Heinz	Pilz	am	14. Feb.	zu	80 Jahren
Klaus	Rother	am	6. Feb.	zu	79 Jahren
Heinz	Jokisch	am	9. Feb.	zu	79 Jahren
Heinz	Reuther	am	20. Feb.	zu	79 Jahren
Eberhard	Meyner	am	1. Feb.	zu	78 Jahren

Manfred	Steinert	am	9. Feb.	zu	78 Jahren
Helmut	Thümer	am	12. Feb.	zu	78 Jahren
Christa	Skoor	am	22. Feb.	zu	77 Jahren
Ilse	Barthel	am	24. Feb.	zu	77 Jahren
Elfriede	Friebel	am	27. Feb.	zu	77 Jahren
Helmut	Gluthmann	am	12. Feb.	zu	76 Jahren
Bernd	Berger	am	10. Feb.	zu	75 Jahren
Anita	Mehlhorn	am	2. Feb.	zu	74 Jahren
Eberhard	Lungwitz	am	6. Feb.	zu	74 Jahren
Gerta	Lippmann	am	23. Feb.	zu	74 Jahren
Günter	Kuphal	am	19. Feb.	zu	71 Jahren
Adelgunde	Kertzsch	am	9. Feb.	zu	70 Jahren

## Nichtamtliche Mitteilungen

### Jugend, Schulen, Kindertagesstätten

#### Achtung!

Der Hort Niederlichtenau ist ab Februar unter folgender neuer Rufnummer zu erreichen: 037206 / 89 34 43

#### Die „Grüne Schule grenzenlos e.V.“

organisiert außerschulische Einsätze zur Jugendbildung und erlebnisreiche Ferienlager.

Weitere Informationen:

Hauptstraße 93, 09619 Zethau

Tel.: 037320-80 17-0, Fax: 03 73 20-80 17 15

E-Mail: [info@gruene-schule-grenzenlos.de](mailto:info@gruene-schule-grenzenlos.de)

[www.gruene-schule-grenzenlos.de](http://www.gruene-schule-grenzenlos.de)



#### Ein Schnuppertag an der Mittelschule

Am 14.12.2012 besuchte unsere Klasse die Mittelschule in Lichtenau. David, Hans, Stefanie und Miriam aus der 9. Klasse, empfingen uns und begleiteten uns den ganzen Vormittag. Zuerst bastelten wir im Werkraum eine Futterglocke für die Vögel. Danach durften wir am Computer Deckblätter gestalten.

Dann waren wir in der Turnhalle und führten lustige Spiele durch. Anschließend erwartete uns ein schmackhaftes Essen. Zuletzt zeigten uns die vier Mittelschüler ihre tolle Schule. Dabei lernten wir auch nette Lehrer kennen, denn wir durften auch einige Klassen im Unterricht besuchen.

Die Schüler der Klasse 4 der Grundschule Auerswalde und ihre Lehrerin bedanken sich bei allen Lehrern und Schülern für den gelungenen Tag.

**Niklas, Jonas, Moritz, David, Hanna, Martha, Debora und Klassenleiterin Frau A. Kirzhübel**

#### Weihnachtsstimmung in der ev. Kita „Sonnenschein“ OT Auerswalde

Die Vorweihnachtszeit in unserer Kindertagesstätte war geprägt von Weihnachtsduft. Plätzchengeruch und Räucherkerzen, der Geruch von frischem Kakao und weihnachtliche Beleuchtung stimmten die Kinder auf das Weihnachtsfest ein.

Der Tag der offenen Tür war ein großer Erfolg, da viele Besucher die Möglichkeit nutzten, die Einrichtung zu besichtigen und sich an den Darbietungen der Kinder erfreuten.

Dank der großzügigen Spenden der Anwesenden konnte ein vorweihnachtliches Geschenk in Form eines Sand-Leuchtkastens übergeben werden, mit dem die Kinder Sandbilder malen und somit ihre Kreativität entfalten können.

Unsere Kinder sangen Weihnachtslieder, lernten Weihnachtsgedichte und setzten sich mit der Weihnachtsgeschichte auseinander.

Auch der Weihnachtsmann war zu Besuch da und beschenkte jede Gruppe. Mit großen Augen wurden die Spielsachen ausgepackt und gleich ausprobiert.

Mit diesen positiven Gefühlen gingen die Kinder in die freie Zeit über den Jahreswechsel. Wir wünschen uns, dass das Jahr 2013 für alle ein ähnlich erfolgreiches Jahr wird, wie das vergangene war.

**Dirk Fiero**

**Herausgeber:** Gemeinde Lichtenau

Tel.: (037208)80010, Fax: 80055

E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de), [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:**

*amtlicher Teil:* Dr. Michael Pollok, Bürgermeister

*nichtamtlicher Teil:* die Redaktion

**Verantwortlich für Anzeigen/Design/Druck:**

C. G. Roßberg, Gewerbering 11, 09669 Frankenberg/Sa.,

Tel.: (037206) 3310, Fax: 2093, E-Mail: [anzeigen@rossberg.de](mailto:anzeigen@rossberg.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** WVD Zustellservice GmbH,

Vertriebsreklamation: 0371/5289210

E-Mail: [S.Stecher@WVD-mediengruppe.de](mailto:S.Stecher@WVD-mediengruppe.de)

IMPRESSUM

Hallo Kids,

kaum das dieses AMTSBLATT erschienen ist, sind auch schon Winterferien ... und mittendrin die Faschingszeit! Sicher lädt das Team von „KONTAKT on Tour“ zu **Spaß, Spiel und Film** ein, aber auch im Februar gibt's durchgängig sonnabends, ab **16.00 Uhr** die inzwischen sehr beliebte „**Kinderstunde**“. Die bietet zusätzlich spannende und lehrreiche Geschichten aus dem „Buch der Bücher“, der Bibel, welchen die etwa 3- bis 9-jährigen bei was Süßem lauschen können. Es kommt noch besser: Sonnabend, den 2. März, beginnen wir **bereits 15.00 Uhr** und sehen gegen 15.30 für eine Stunde eine Live-Übertragung aus der Porsche-Arena Stuttgart u. a. mit **Daniel Kallauch & Willibald** „Mein bester Freund. ProChrist für



Das Bild vom InternetCafé Mitte Januar will sagen: Noch sind die Rechner verhüllt, es

Kids 2013.“ Eltern sind willkommen, natürlich auch dann tags darauf für eine Woche in unserem Haus zu „ProChrist für Alt & Jung 2013“! Nähere Infos lesen Sie bitte hier im Amtsblatt unter den „Drei-Türme-Kirchennachrichten“.

Das Bild vom InternetCafé Mitte Januar will sagen: Noch sind die Rechner verhüllt, es



Foto: Gerhard Schönherr

wird fleißig renoviert im ICAFF und auf eine neue Fachkraft gehofft (siehe AMTSBLATT vom Januar sowie die Stellenausschreibung auf unserer Homepage-Startseite)! Zum Schluss aber Feststehendes: Der Frauengesprächskreis trifft sich mit Christine Dost aus Adorf am Mittwoch, 13.02., von 17.00 bis 18.30 Uhr. Markus Otto vom Sächsischen EC-Jugendverband ist der Referent bei „C-pur“ am Sonntag, 24.02., 17.00 bis 18.00 Uhr, mit Kinderbetreuung und anschließendem Imbiss. „Einfach unglaublich!“, so sein Thema und oft sagt man das auch bei gutem Klavierspiel. Eine junge Auerswalderin ist angefragt ...

Nun zu allem „herzlich willkommen und Eintritt frei“,

Ihre Landeskirchliche Gemeinschaft e.V.  
Auerswalde.  
gez.: **Gerhard Schönherr**

## DRK Kinder- und Jugendtreff Oberlichtenau

Auerswalder Straße 8 · 09244 Lichtenau OT Oberlichtenau · Tel.: 037208 884481

Nach einem erfolgreichen Start ins Jahr 2013 stehen schon wieder die ersten Ferien vor der Tür. Wie jedes Jahr bieten wir euch ein abwechslungsreiches Programm an, damit keine Langeweile aufkommt. Nicht nur für Profis, sondern auch für Anfänger, eignet sich unser kostenloses Billardtturnier, bei dem der Erste einen Pokal und einen Platz in unserer Siegalerie erhält. Außerdem sind ein Kinobesuch, Schlittschuhlaufen und Go-Kart fahren geplant. Den Abschluss der Winterferien 2013 bildet unsere Clubübernachtung, die in der Nacht zum 16. Februar stattfindet. Die Flyer mit allen Daten und Angeboten gibt es bei uns im Club. Natürlich gelten auch wieder die veränderten Ferienöffnungszeiten, wir sind also jeweils

schon ab 10.00 Uhr für euch da. Allen volljährigen Lesern möchten wir unseren nächsten Blutspendetermin ans Herz legen, der am 21.02.2013 stattfindet. In der Zeit von 15.30 Uhr bis 19.00 Uhr sind wir für Sie da. Allen Spendern stellt der Club einen leckeren Imbiss bereit. Abschließend bedanken wir uns herzlich bei Familie Mehner für die Möbelspende. Nun hat auch die verschlissene Couchgarnitur unseres Fernsehraums ausgedient.

Wir wünschen euch eine schöne Zeit.

Der Clubrat des DRK Kinder- und Jugendtreffs Oberlichtenau  
gez.: **Thilo Rasch & Franziska Bitz**



Foto: Thilo Rasch

*Bietet reichlich Platz für alle:  
Unsere neue Couch!*



## Senioren

**Der DRK-Seniorenclub  
im OT Auerswalde, Am Erlbach 4  
in Lichtenau informiert:**

**Im DRK Seniorenclub finden folgende  
Veranstaltungen statt:**

- Die Geburtstagsfeier ist am **Dienstag, dem 05.02., 13.30 bis ca. 16.30 Uhr**
- Spielenachmittage sind von **Di. – Do. von 13.00 – 16.30 Uhr**

Für das leibliche Wohl ist mit Imbiss, Kaffee und Kuchen gesorgt.

**geöffnet:** Di. – Do. 13.00 – 16.30 Uhr  
Ansprechpartner ist Frau Renate Petermann, Buschsiedlung 37,  
09244 Lichtenau, Tel. 037208/2645  
Seniorentreff: Tel. 01577/3300186

gez. **R. Petermann**



**Begegnungsstätte  
des ASB lädt ein:**

Tel. 037208/4754 (Begegnungsstätte)  
Handy: 0174/3491049 (Frau Rother)

**Monat Februar 2013**

- **Donnerstag, d. 07.02.2013,**  
14.00 Uhr Blutdruckmessungen mit anschließendem Kaffeetrinken
- **Donnerstag, d. 21.02.2013,**  
14.00 Uhr Spielenachmittag nach Lust und Laune mit anschließendem Kaffeetrinken

**Beratungsbesuche unserer Schwestern zu erreichen unter:** Tel.: 03724-14127 Büro Sozialstation Burgstädt oder  
Tel.: 0174-3491055 Frühd. Schwestern Oli  
Tel.: 0174-3491038 Frühd. Schwestern Oli  
Tel.: 0174-3491056 Abendd. Schwestern Oli



### Einladung

Der Seniorenclub e.V. lädt in das Dorfgemeinschaftshaus, Am Erlbach 4, OT Auerswalde zur Veranstaltung

### Seniorenfasching 2013

ein. Am Dienstag den **12. Februar 2013, 14.00 Uhr** geht's los. Lasst euch überraschen. Die besten Kostüme werden prämiert. Bringt gute Laune und eure Nachbarn mit.

Für den Vorstand  
**Manfred Mehner**



## Lichtenauer Vereinsfest 2013

### Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,

im Jahr 2013 feiern mehrere Vereine des Ortsteiles Niederlichtenau Jubiläen. So wurden z.B. die SG 53 vor 60 Jahren und daraus die Abteilung Fußball vor 50 Jahren gegründet. Die Schützengesellschaft feiert 20-Jähriges und der Freundeskreis Merzdorf ihr 10-jähriges Bestehen. Dies ist uns Anlass, ein gemeinsames Fest zu organisieren.

Am Wochenende des 31.05. – 02.06.2013 wollen wir auf dem Sportgelände der SG 53 Niederlichtenau an der Brunnenstraße, fröhlich und ausgelassen feiern. Alle beteiligten Vereine sowie die Kirchgemeinde, der Siedlerverein Auenblick e.V. und die Grundschule Niederlichtenau machen sich stark und bereiten gegenwärtig ein buntes Programm vor. Im Mittelpunkt steht dabei ein Kinderfest anlässlich des internationalen Kindertages. Aber auch andere Höhepunkte sind zu erwarten. Den Stand der Vorbereitung sowie der genaue zeitliche Ablauf werden rechtzeitig im Amtsblatt von Lichtenau veröffentlicht.

Spenden, zur Finanzierung unseres Festes, sind uns sehr willkommen. Hierfür bedanken wir uns bereits im Voraus.

### Bitte überweisen Sie an das Organisationskomitee, Kontoinhaber:

Siedlerverein Niederlichtenau e.V.  
Konto: 190 012 374  
BLZ: 870 520 00  
Sparkasse Mittelsachsen  
Verwendungszweck:  
Vereinsfest Lichtenau

### Vorläufiges Programm:

Freitag, 31.05.2013: 18.00 Uhr Eröffnung  
Treff der Fußballgenerationen und der Jugend mit musikalischer Umrahmung

### Samstag, 01.06.2013:

14.00 Uhr Beginn mit Böllerschuss  
14.00 bis 18.00 Uhr Kinderfest  
Vogel-/Adlerschießen  
Kaffeegarten  
Blasmusik  
19.00 Uhr Familientanz mit Kulturprogramm

### Sonntag, 02.06.2013:

10.00 Uhr Frührschoppen

*Änderungen bleiben vorbehalten.*

Festkomitee,  
Heiner Fischer

## Fasching 2013

### Der CCK e.V. (Carnevalclub Köthensdorf)

lädt ein zum alljährlichen **Faschingsball**  
am **09.02.2013** im Landgasthof Köthensdorf.  
Beginn 19.00 Uhr / Einlass ab 18.00 Uhr



Motto: „**Tanzen, Spaß und Stimmung pur, mit dem CCK auf Urlaubstour**“

Live Musik mit „Come Back“  
aus Rochlitz und Tanzgruppe  
SV Wacker 22 Auerswalde e.V.

Eintritt: 11,99 EUR  
Kartenverkauf ab sofort im Landgasthof  
Telefon 037 24/66 73 08  
E-Mail: [cckev@t-online.de](mailto:cckev@t-online.de)

## Angelverein Auerswalde e. V.

### Versammlungstermine 2013

08.02.2013	19.00 Uhr	Forsthaus Garnsdorf restliche Beitragszahlung
12.04.2013	19.00 Uhr	Forsthaus Garnsdorf Auswertung Verbandstagung Glauchau
10.05.2013	18.00 Uhr	Versammlung an den Vereinteichen – Futterplanung
Sommerpause		
11.10.2013	19.00 Uhr	Forsthaus Garnsdorf Abfischplanung
22.11.2013	19.00 Uhr	Forsthaus Garnsdorf Auswertung Verbandstagung Glauchau
13.12.2013	19.00 Uhr	Forsthaus Garnsdorf Weihnachtsfeier

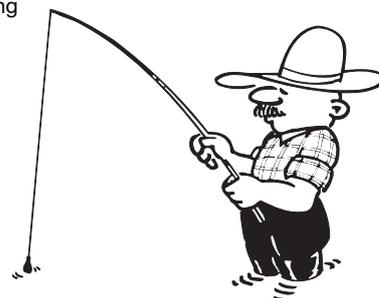
### Termine Arbeitsbeisätze 2013

Dienstag	23.04.2013	17.00 – 19.00 Uhr
Samstag	27.04.2013	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	18.06.2013	17.00 – 19.00 Uhr
Samstag	22.06.2013	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	23.07.2013	17.00 – 19.00 Uhr
Samstag	27.07.2013	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	20.08.2013	17.00 – 19.00 Uhr
Samstag	24.08.2013	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	24.09.2013	17.00 - 19.00 Uhr
Samstag	28.09.2013	08.30 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Wir wünschen allen Sportfreunden ein erfolgreiches Jahr 2013!

Petri Heil!  
**Uwe Müller**



## Mettenschicht am 26.12.2012

Am 26.12.2012 war es wieder mal so weit. In Biensdorf fuhren die Besucher zur öffentlichen Mettenschicht ein.

Ein ganzes Jahr voller Höhen und auch Tiefen für den Verein und natürlich auch seine Besucher war vergangen.

Der Weihnachtsbraten war verdaut, oder noch in Verdauung und alle waren froh endlich von Essen und Trinken und vielleicht auch von Besuch befreit zu sein.

Wir konnten wieder viele Besucher begrüßen, die uns jedes Jahr die Treue halten und uns zur Mettenschicht besuchen.

Bei manchen Familien ist es schon zur alljährlichen Tradition geworden, andere bringen Nachbarn und Freunde mit.

Dieses Jahr hatten wir unser Programm umgestellt, da Stubs leider familiär verhindert war. Wir hoffen es hat Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden und Nachbarn trotzdem gefallen, denn Camillo, Caspar und Co haben sich alle große Mühe gegeben. Nochmals vielen Dank den Dreien für Ihre Unterstützung.

Wir würden uns freuen Sie nächstes Jahr gesund und munter wieder zu sehen.

Bis dahin ein herzliches Glück Auf  
von den Bergbaufreunden aus Merzdorf/Biensdorf.

**C. Schröder** (Schatzmeister)

## Aus der alten Auerswalder Chronik Hinweise aus dem Erbreger – Teil 20

Nach einer Unterbrechung wird für interessierte Leser ein weiterer Text aus dem Erbreger von 1695 veröffentlicht. Auch in diesem Beitrag ist der Inhalt meist wörtlich wiedergegeben.

### Bau-Dienste mit den Pferden

Sämtlich Anspanner sind schuldig, alle und jede Materialia, sie bestehen, worinnen sie wollen, es möge zu alten und neuen Haupt- und Besserungs-Gebäuden, auch zum Ein- und Ausbauen der aufgeführten Gebäude, von aller und jeder Handwerks-Arbeit, nicht überall ausgeschlossen gehören. Beides zu Rittersitze, als denen Forwerken, Brau- und Maltz-Haus, Schöffereyen, Mühlen, Werdern, Wasser-Gebäuden, Teichen, Fischhäusern, Brücken, Gärten und Ziegel-Scheunen. Auch den Röhrwassern und deren Abfällen, nicht weniger zu den Stift- und Schloß-Kirchen, sowohl auch den Schutt und Abraum von alten abgetragenen Gebäuden, auch den neu gegrabenen Gründen, ab- und wegzuführen, sooft man sie erfordert, alles ohne Lieferung (Vergütung).

### Hand-Bau-Dienste

Auch müssen alle Bauern und Gärtner benebenst den Häußlern zu Auerswalda und Garnsdorf, jedoch, was diese betrifft, nur zum dritten Umbreye (Umreihe), und zwar entweder selbst, oder durch andere tüchtige, der Arbeit mögende Personen, alle und jede Bau-Dienste mit der Handt, sie bestehen worinnen sie wollen, Insbesondere mit Grund und Leim-Graben (Leim=Lehm), diesen und Kalch einmachen, zulangen. Bei den Mauern und Zimmerleuten, auch allen Handwerckern, Gebäude heben, einreißen, abtragen und abräumen alter Gebäude,

Weg-Stürzten des Schuttes (vermutl. Wegebau), und was mehr hierbey vonnöthen, und denenselben Gebäuden, jedoch ausgeschlossen die Röhrwasser, alles ohne Entgelt oder Lieferung.

### Bauholz-Fällen

Sämtliche Gärtner und Häußler fällen das Bauholz ohne Entgelt, schneiden die Klötzer aus, so viel deren bey dem Bau nöthig. Damit aber Schaden im Holzte verhütet und das junge Holtz von den gefällten Bäumen nicht mit niedergeschlagen werde, ist von ihnen das Fällen des Holtzes einer gewissen Person bisher verdinget und gelohnt worden. 1 gr für Brettbäume, 8 pfg für Balckenholzte, 6 pfg für Sparrn, 4 pfg für Röhrholzte und 4 gr für einen neuen Schock Stangen, wenn sie stark, so wie aber schwach sind, etwas weniger. Jedoch steht es ihnen frey, das Fällen selbst zu tun, nur dass es ohne Schaden des Wiederwachsens geschehe.

### Bret-Klötzer-Fuhren

Die zum Bau ausgeschnittene Klötzer führen die sämtlichen Anspanner vor die Mühle, die Amts-Mühle an, auch die geschnittenen Bretter an Ort und Stelle, wo sie verbauet werden.

### Allerhand Arbeit mit der Handt

Die sämtlichen Bauern und Gärtner rotten auf den Feldern, Gärten und Wiesen aus, heben auch die Gräben ohne Lieferung. Das Räumen auf den Feldern und Wiesen aber verrichten die Gärtner und Häußler und bekommen des Tages 10 pfg zu Lohne. („rotten“ könnte das Beseitigen von Unkraut sein oder auch das Ausbreiten Mist/Dünger)

### Hoff-Räumen

Die Forwercks-Höffe aber werden von denen sämtlichen Gärtnern und Häußlern, umbs (für)Lohn, täglich vor Michaelis 1 gr 3 pfg, nach Michaelis aber bis Walpurgis 1 gr und müssen mit der Sonnen Aufgang anfangen.

### Dienste zur Ziegelscheune

Was die Herrschaft bey führenden Gebäuden, desgl. bey den Stift- und Schloß-Kirchen an Ziegeln und Kalk nöthig hat, darzu führen die Unterthanen Leim- und Ziegel-Erde, Sand und Holtz zum Brennen, auch die Kalcksteine, nicht minder, wenn sie gebrennet, Ziegeln und Kalck an den Orth, wo gebauet wird. Wie auch die Leimen und Ziegelerde hierzu gegraben, sowohl der Sand aufgeladen werden muß, alles ohne Entgelt und Lieferung. Außer die den Holtzfuhren, wo sie für jede Clafter und jedes Schock Reyßig 1 gr bekommen. Wo aber in der Ziegelscheune Ziegel und Kalch zu Verkauf gebrennet werden sollten, bezahlt die Herrschaft jeden Tag der Anfuhr mit 6 Groschen.

Zum Clafter (Klafter) hat der Chronist Strohbach folgende Erklärung mit aufgeschrieben: Clafter= althdtsch= klafter= altes deutsches Längenmaß, ursprüngl. die Entfernung zwischen den Fingerspitzen eines Mannes, dessen Arme seitlich ausgestreckt sind – meist 6 Fuß (1,80 m). Für Brennholz wurde ein Raum von ein Clafter Breite x Höhe und verschiedene Längen der Scheite – 6/4 bis 1 1/2 Fuß – gerechnet. Hinzuzufügen ist, dass die Klafterlänge regional sehr unterschiedlich war.

**Klaus-Jürgen Schmidt**  
wird fortgesetzt

## Jugend triumphiert beim 22. TT-Nichtaktiventurnier

Zum Jahresabschluss trafen sich traditionell nichtaktive Tischtennispieler in der Niederlichtenauer Turnhalle. Mit 40 Teilnehmern konnte eines der bisher größten Starterfelder gestellt werden. Die Spieler wurden, nach ihren TT-Leistungen, in das A- bzw. B-Turnier eingruppiert. In beiden Turnieren traten die Spieler in jeweils zwei Gruppen zu ihren neun Spielen an.

Im B-Turnier, mit Spielern geringerer Leistungsstärke, konnten sich jeweils zwei Jugendspieler aus Altmittweida und zwei Erwachsene aus Chemnitz für das Halbfinale qualifizieren. Im Altmittweidaer Duell setzte sich Maximilian Steinhoff mit 3:1 gegen Robin Lauterbach durch. Bei den Chemnitzern siegte Kerstin Ossenkopp knapp mit

3:2 gegen Michael Riechert. Michael Riechert holte sich danach mit 3:1 gegen Robin Lauterbach den Bronzeplatz. Im B-Finale gewann Maximilian Steinhoff gleich bei seiner ersten Teilnahme deutlich mit 3:0 gegen die fünfmalige Teilnehmerin Kerstin Ossenkopp. Beste Lichtenauer wurden Brian Wunderlich (Niederlichtenau) und Matthias Böhlend (Oberlichtenau), die das Halbfinale nur um einen Sieg verfehlten.

Im A-Turnier, mit Spielern höherer Leistungsstärke, stand ein Frankenberger Student drei etablierten Teilnehmern aus Flöha gegenüber. Im Halbfinale besiegte Norman Katzer (Frankenberg) den dreimaligen Turniersieger Frank Morgenstern sicher mit 3:0. Im zweiten Halbfinale schaffte Rico Güths, durch einen Sieg über Katja Ehnert 3:1, den Sprung ins Finale. Die Polizistin Katja Ehnert machte dennoch, mit dem dritten Platz im achten Anlauf, ihren größten Erfolg perfekt. Im Finale konnte Norman Katzer, aufgrund seiner sicheren Spielweise, den Turniersieg gegen Rico Güths einfahren, der sich zum dritten Mal mit Silber begnügen musste. Beste Lichtenauerin wurde Martina Goschin (Auerswalde), die hauchdünn das Halbfinale verpasste.

**Marco Schaarschmidt**  
Fotos: Marco Schaarschmidt



großes Teilnehmerfeld: alle fünf Tische und auch die Bänke waren voll besetzt



B-Turnier: v.r. Kerstin Ossenkopp (2.), Maximilian Steinhoff (1.), Michael Riechert (3.)



A-Turnier: v.r. Rico Güths (2.), Norman Katzer (1.), Katja Ehnert (3.)

## ATV Garnsdorf und Umgebung e.V.

### Weihnachtsturnen am 15. Dezember 2012 in Auerswalde

Einen schönen Abschluss der Wettkampfsaison bildet immer das Weihnachtsturnen in Auerswalde. 18 Turnerinnen aus unserem Verein stellten sich der Herausforderung und kämpften um vordere Plätze. In den Altersklassen 8 – 11 wurde in der Pflicht geturnt und anstelle des Sprunges wurden Seilsprünge auf Zeit absolviert. Ab der Altersklasse 12 zeigten die Turnerinnen im Paarsynchronturnen an den Geräten Balken, Boden und Sprung ihr Können. 75 Mädchen kämpften an diesem Tag um die heißbegehrten Pokale. Viele Sportbegeisterte schauten den schönen Übungen zu und honorierten dies mit viel Applaus. Es war wieder ein gelungener Wettkampf, den Wacker Auerswalde mit viel Fleiß ausrichtete.



Foto: Heike Gypstuhl

#### Hier die Ergebnisse im Einzelnen:

Name	Altersklasse	Platz
Amy-Cara Zschaage	AK 8	1
Lavinia Barby	AK 8	6
Gina Sternitzke	AK 9	1
Alisa Tesch	AK 9	5
Sayana Wollner	AK 10	2
Cäcilia Hofmann	AK 10	4
Yvette Höppner	AK 10	6
Vivienne Jonas/Saskia Flechsig	AK 10-13, Synchr.	3
Camilla Ahner/Melanie Körner	AK 10-13, Synchr.	5
Julia Ignatzek/Anne-Lilly Dietze	AK 14-17, Synchr.	1
Josefine Schroeder/Natalie Tittel	AK 14-17, Synchr.	2
Jessica Philipp/Jessica Richter	AK 14-17, Synchr.	6

Heike Gypstuhl

## SG 53 Niederlichtenau

Der Vorstand der SG 53 Niederlichtenau wünscht allen Mitgliedern und deren Familien, unseren Sponsoren sowie den Vertretern der Gemeinde Lichtenau für das neue Jahr 2013 viel Erfolg, getragen von Optimismus und Zuversicht, viele großartige Momente, Gesundheit, Zufriedenheit und Wohlergehen.

Gleichzeitig wünschen wir unseren Fußballerinnen und Fußballern sowie den Spielern der Abteilung Tischtennis für die bevorstehende Rückrunde viel Erfolg.

Unsere Sportgemeinschaft feiert in diesem Jahr ihr 60-jähriges Bestehen und hofft, dass sich jeder Einzelne den damit verbundenen und neuen Herausforderungen stellt und diese mit viel Engagement meistern wird.

Der Vorstand,  
M. Föhlinger

## SV Wacker 22 Auerswalde – Turnen

### 14. Auerswalder Weihnachtsturnen

*Dezemberschnee, Dezembereis, frohe Kinder, Mütterleiß, Nikolaus und Weihnachtsstern, heil'ger Abend nicht mehr fern.*

Doch bevor wir alle Kekse mampfend unterm Weihnachtsbaum sitzen und Geschenke auspacken, wird sich noch einmal richtig bewegt! Der SV Wacker 22 Auerswalde e.V. lud am 15. Dezember 2012 zum 14. Auerswalder Weihnachtsturnen ein. 75 Turnerinnen aus insgesamt 7 Vereinen nahmen die Einladung an und turnten mit viel Ehrgeiz und Konzentration um die wertvollen Punkte.

Während die Mädchen in der AK 8 bis AK 11 am Boden, Balken und Reck ihre Pflichtübungen zeigten, turnten die Großen zu zweit und wenn möglich synchron am Sprung, Balken und Boden. Die Pflichtturnerinnen mussten als viertes Gerät eine Kraftdisziplin absolvieren, die dieses Jahr aus Seilsprüngen auf Zeit bestand. Mit vielen Seilsprüngen konnte so mancher turnerischer Patzer ausgeglichen werden und die Karten um die begehrten Schneemannpokale wurden neu gemischt.

Das Paarsynchronturnen war für einige Turnerinnen dieses Weihnachten Neuland. Andere hingegen fiebern schon das ganze Jahr diesem besonderen Wettkampf entgegen. Bei den 10- bis 13-jährigen ging es besonders knapp zu. Bis zum letzten Gerät waren die Plätze noch nicht sicher vergeben. Zum Schluss hatten Julia Schellenberger und Stefanie Uhlemann mit nur 0,05 Pkt. die Nase vorn. Die Freude war nicht nur den beiden ins Gesicht geschrieben. Mindestens genau so stolz war Tina Schmidt, ihre Trainerin der letzten Wochen. Der SV Wacker 22 Auerswalde hatte in der AK 18+ noch ein Ass im Ärmel. Alle 3 Paare erkämpften sich einen Podestplatz. Sandy Köppelmann und Romy Knorr holten sich den Sieg. Stefanie Röber erturnte sich mit Linda Schmidt, die nach 7 Jahren Pause den Weg zurück in die Turnhalle fand, den zweiten Platz. Nicole Dietze und Katja Kessler verwiesen die Konkurrenz aus Flöha mit nur 0,1 Pkt. Abstand auf den 4. Platz.

Der SV Wacker 22 Auerswalde möchte sich an dieser Stelle noch einmal bei allen Kampfrichtern und Übungsleitern für den reibungslosen Ablauf des Wettkampfes mit über 70 Turnerinnen in unserer Halle bedanken. Wir freuen uns auf das 15. Auerswalder Weihnachtsturnen im nächsten Jahr!

#### AK 8

2. Platz	Jette Ranft	36,85 Pkt.
4. Platz	Elina Irmscher	33,95 Pkt.
5. Platz	Heidi Matthes	33,35 Pkt.

#### AK 10

11. Platz	Annika Sehm	31,25 Pkt.
-----------	-------------	------------

#### AK 11

3. Platz	Gina Bräuer	33,25 Pkt.
----------	-------------	------------

#### Paarsynchronturnen AK 10 – 13

1. Platz	Julia Schellenberger Stefanie Uhlemann	31,00 Pkt.
----------	---	------------

#### Paarsynchronturnen AK 18+

1. Platz	Sandy Köppelmann Romy Knorr	33,40 Pkt.
2. Platz	Stefanie Röber Linda Schmidt	31,10 Pkt.
3. Platz	Katja Kessler Nicole Dietze	29,80 Pkt.

alle weiteren Infos sowie die Trainingszeiten  
des neuen Hallenplans wie immer unter  
<http://www.wacker-auerswalde.de>

Romy Knorr



Foto: Romy Knorr

# 25 Jahre „dortgalerie auerswalde“ 2013 KUNST UND KULTUR VOR DER HAUSTÜR

Als am 5. Oktober 1988 in einem Raum des damaligen Rathauses Auerswalde die erste Ausstellung der dortgalerie auerswalde eröffnet wurde, hat sicher niemand daran geglaubt, dass im Jahre 2013 das 25-jährige Bestehen der dortgalerie zu feiern sein wird.

Genauso wenig war es vorherzusehen, dass das Team von Idealisten und Engagierten, dass sich damals in ehrenamtlicher Arbeit gefunden hatte, um aus Spaß und Freude im Umgang mit Kunst und Kultur sozusagen in Auerswalde „Kunst und Kultur vor der Haustür“ zu zeigen, auch heute noch zu den Mitstreitern gehört. Auch wechselnde politischen Zeiten und der verstärkte Einfluss kurzlebiger Trends haben es nicht vermocht, kulturelle Erlebnisse und Betätigung aus dem ländlichen Raum zu verdrängen.

Das Ziel des Vereins ist es, eine möglichst große Spannweite künstlerischen Ausdruckvermögens in den Ausstellungen zu zeigen.

So reicht das Spektrum der bisher gezeigten zeitgenössischen Arbeiten von Malerei, Grafik, Plastik, Holzgestaltung, Fotografie über Design und Keramik bis zu Mode, textiler Flächengestaltung und Objektinstallationen.

Jährlich werden durch den Galerieverein 6 bis 7 Ausstellungen konzipiert, die zu den Öffnungszeiten des Dorfgemeinschaftshauses Auerswalde, in dem sich die Räumlichkeiten der dortgalerie mittlerweile befinden, zu sehen sind.

Jede der Ausstellungen wird mit einem Künstlergespräch und einem, die Ausstellung adäquat ergänzenden, Programm z.B. Chanson, Folklore, Jazz oder Lyrik eröffnet.

Die ausstellenden Künstlerinnen und Künstler kommen dabei sowohl aus dem Freizeit- und Amateurbereich, aber auch freischaffende Künstlerinnen und Künstler zeigen ihre Arbeiten in Auerswalde.

Die dortgalerie auerswalde versucht in ihren kulturellen Aktivitäten auch einen unmittelbaren Bezug zu Auerswalde bzw. Lichtenau herzustellen. So waren z.B. eine Fotografiemalerei „Auerswalde – Ansichten eines Dorfes“, mehrfach Ausstellungen mit künstlerischen Arbeiten aus Kindergarten sowie Grund- und Mittelschule sowie eine lose Ausstellungsfolge „Auerswalder/Lichtenauer Künstler“, die Malerei und Grafik von in Lichtenau lebenden Künstlerinnen und Künstlern Martina Schubert, Frieder Kunze, Johannes Hoyer, Rudolf Reuter, Heinz Mansel, Evelin Richter, Heinz Plank, Sven Schlafke, Cornelia Beate Ahnert, Heike Georgi und Carl Ahner zeigte, bisher zu sehen.

Auch Arbeiten des in Auerswalde geborenen ehem. Direktors der Kunsthochschule Berlin-Weißensee, Professor Max Görner, waren schon zu sehen.

Eine während eines Bildhauersymposiums auf dem Gelände des ehem. Rittergutes Auerswalde entstandene Plastik von Robert Frenzel aus Köthensdorf wurde am 21.11.2000



Fotos: Bernd Käßpler



der Grundschule Auerswalde feierlich übergeben.

Doch nicht nur durch das Konzipieren von Ausstellungen trägt der Verein dortgalerie auerswalde zur Bereicherung des kulturellen Lebens bei. Seit Bestehen des Vereins werden zudem regelmäßig Feste und Veranstaltungen organisiert, die durch das kreative Erleben bisher Hunderte Besucher angezogen haben.

- 1989 – 1993 jährliche Galeriefeste
- 1993 Kinderfest zur 850-Jahr-Feier der Gemeinde Auerswalde
- 1994 / 1996 Frühlingfeste
- 1994 – 2012 Mitwirkung bei Dorrfesten
- 1997 Ausstellungs- u. Konzertwochenende „berührung“
- 1998 Konzert mit Gospel Train/Dresden

- 1998 Galeriefest anlässlich des 10-jährigen Bestehens
- 1999 Konzert mit Gerhard Schöne/Berlin
- 2000 Kunstprojekt „Belebungs-Räume“ im ehem. Rittergut Auerswalde
- 2001 Sommerfest „Heisser Sommer“
- 2003 Galeriefest „... dass geht auf keine Kuhhaut“ aus Anlaß des 15-jährigen Bestehens
- 2004 100. Ausstellung „Heinz Tetzner – Aquarelle und Grafik“
- 2004 Sonderausstellung „INDUSTRIE trifft KUNST“ in der OZF GmbH Frankenberg
- 2008 Galeriefest „... so ein Zirkus“ aus Anlass des 20-jährigen Bestehens

Seit 1994 werden durch den Galerieverein zudem alljährlich öffentliche Galeriewandlungen veranstaltet, die durch die Verbindung von Kunst, Kultur und Landschaft ebenfalls zum kulturellen Angebot in der Gemeinde Auerswalde beitragen.

Die Resonanz auf die mittlerweile über 150 Ausstellungen und die vielfältigen weiteren Aktivitäten geben dem Anliegen des Vereins Recht. Die Arbeit der dortgalerie auerswalde ist ein nicht mehr wegzudenkender Beitrag des kulturellen Lebens in der Gemeinde Lichtenau und in der Region.

Auch im Jubiläumsjahr 2013 werden wir wieder Möglichkeiten kultureller Erlebnisse und Begegnungen anbieten.

## Hier schon mal ein kleiner Auszug aus dem Programm des Jahres 2013:

- 01.02.2013 „Klang der Wahrheit – die Farbe der Lüge“ THEATERAUFFÜHRUNG der Theatergruppe der Chemnitzer Kunstfabrik im Haus KON-TAKT
  - 19.02. – 12.04.2013 Ausstellung mit Arbeiten von Gregor Torsten Kozik/Malerei + Grafik  
Eröffnung am 19.02.2013, 19.30 Uhr mit einem Galeriekonzert: Harald „Indi“ Fellenberg + Freunde
  - 29.06.2013 Konzert mit „Wild Roses Crew“ aus Dresden im DGH Auerswalde
- Wenn dieser Artikel Lust und Interesse geweckt haben sollte auf interessante Begegnungen, spannende Begebenheiten, Beschäftigung mit Kunst und Kultur, melden Sie sich doch bitte bei uns.
- Wir freuen uns auf Mitstreiter mit frischen Ideen und offenen Augen.

### Kontakt und Informationen:

Martina Schubert ■ Auerswalder Hauptstraße 59 ■ 09244 Lichtenau ■ Fon: 037208/2566 ■ Fax: 037208/5990 ■ atelier@t-online.de  
Bernd Käßpler ■ Am Vorwerk 10 ■ 09244 Lichtenau ■ Fon: 037208/5848 oder 9996188 ■ Fax: 03727/9996189 ■ kaepler-ims@tc-mw.de



# Die Drei Türme – Kirchennachrichten

Termine und Veranstaltungen in Auerswalde-Niederlichtenau-Ottendorf

➔ Diesmal werden „Die Drei Türme – Kirchennachrichten“ vor allem zu „Drei Ortschafts – Nachrichten“, weil die drei Kirchturmglocken in den einzelnen Kirchengemeinden Auerswalde, Niederlichtenau

## „Zweifeln und Staunen – ProChrist 2013“



TENAU, Auerswalder Hauptstraße 193, ehemaliges Rathaus. Ab 19.00 Uhr ist geöffnet, es gibt paar kleine Snacks und um 19.45 Uhr eine Live-Übertragung via Satellit aus der Porsche-Arena Stuttgart. Der ehemalige Jugendpfarrer und jetzige Bundesverdienstkreuzträger Ulrich Parzany möchte die Zuschauer darüber in's Staunen versetzen, dass Glaubens-Zweifel ernst genommen, ja regelrecht herausgefordert werden.



Auch gesellschaftlich bedeutende Gäste stellen sich einem Millionen-Publikum in den Übertragungsübertragungen.

In unserer Märzausgabe erfahren Sie mehr darüber. Dann lesen Eltern und Großeltern auch, wie spät für ihre „Kids“ das örtliche **ProChrist-Kinderprogramm** im KONTAKT LICHTENAU beginnt.

Das steht fest: Die Übertragung aus der Porsche-Arena am **Samstag, den 2. März beginnt um 15.30 Uhr** als der familiäre Auftakt von „ProChrist“.

Wer möchte, hat jeden Abend Gelegenheit, darüber zu staunen, dass aus Zweifeln Glaubensgewissheit wurde.

Gesprächspartner mit Seelsorgekompetenzen stehen bereit – in Stuttgart, deutschlandweit, in Teilen Europas und eben auch bei uns im Dorf!

Jede Menge Künstlerinnen und Künstler umrahmen die Programme – z.B. gleich am ersten Abend die Schweizerin Yasmina Hunziger, bekannt aus der TV-Show „The Voice of Germany“.

### Die Themen:

- So. 3. März: „Wo finden wir das Glück? Träume platzen. Und dann?“
- Mo. 4. März: „Wieviel Netz braucht der Mensch? Vernetzt sein ist alles. Aber mit wem?“
- Di. 5. März: „Was hat Geld mit dem Glauben zu tun? Suche nach Sicherheit und Anerkennung.“
- Mi. 6. März: „Was hilft, wenn Leid uns bitter macht? Warum ein Unfall nicht das Ende war.“
- Do. 7. März: „Mein Gott, dein Gott, kein Gott? Ein Tod verändert alles: Jesus.“
- Fr. 8. März: „Was sind uns unsere Werte wert? Schön. Schlank. Begehrt. Verkehrt?“
- Sa. 9. März: „Was ist, wenn die Liebe stirbt? Die Flucht aus dem Käfig.“
- So. 10. März: „Verspielen wir die Zukunft? Das größte aller Abenteuer.“

und Ottendorf von Sonntag, dem **3. bis 10. März**, abends **um 19.45 Uhr** zwar nicht läuten werden, aber die „Kirche in's Dorf“ kommt, nämlich in das Jugend- und Gemeinschaftszentrum KONTAKT LICHTENAU.



➔ Der **Glaubens-Grundkurs**, beginnt am Montag, **18. Februar 2013, 19.30 Uhr** im Pfarrhaus Niederlichtenau.

### Sie sind herzlich eingeladen, ...

- wenn Sie den Wunsch haben, Ihr Leben als Christ zu führen
- wenn Sie sich erst einmal über das Christentum genauer informieren möchten
- wenn Sie das Gefühl haben, Ihre Beziehung zu Gott braucht einen neuen Anstoß
- wenn Sie sich mit dem Gedanken an eine Taufe oder Konfirmation tragen oder
- eventuell in die Kirche wieder eintreten möchten

Die Abende finden dann jeweils **montags bis zum 29. April statt** (ausgenommen Ostermontag, an dem Sie herzlich zu einem besonderen Gottesdienst, 18.00 Uhr, in die Kirche eingeladen sind).

Eine Voranmeldung (schriftliche, telefonisch oder per E-Mail) ist erwünscht, aber keine Voraussetzung. Eine unverbindliche Teilnahme am ersten Abend ist möglich.

### Wir freuen uns Sie zu sehen! Ihre Pfarrer:

**Pfr. M. Kaube**  
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Auerswalde  
Am Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037208) 2530, Fax: (037208) 85903  
E-Mail: kirche.auerswalde@web.de

**Kanzleiöffnungszeiten:**  
Di.: 9.00 – 11.00 Uhr, 15.00 – 17.00 Uhr  
Do.: 9.00 – 11.00 Uhr

**Pfr. L. Seltmann**  
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Niederlichtenau  
Kirchgasse 2 B, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037206) 2991, Fax: (037206) 881338  
E-Mail: kg.niederlichtenau@evlks.de

**Kanzleiöffnungszeiten:**  
Mo.: 16.00 – 17.30 Uhr  
Do.: 9.00 – 10.30 Uhr

**Pfr. M. Fischer**  
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ottendorf  
Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037208) 2622 o. 85838,  
Fax: (037208) 85839  
E-Mail: kirche.ottendorf@web.de

**Kanzleiöffnungszeiten:**  
Di.: 14.00 – 16.00 Uhr



*Eine scharfe Sache!*

Drucksachen von:

Design & Druck

**C. G. ROßBERG**

Gewerbering 11  
09669 Frankenberg/Sa.

Tel.: 037206/3310  
Fax: 037206/2093

info@rossberg.de  
www.rossberg.de

## DANKSAGUNG



In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Cousine und Tante, Frau

### Christine Münch

geb. Dienelt

\* 11.11.1934 · † 18.12.2012

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn bedanken.

**In stiller Trauer**

Sohn Uwe mit Familie  
sowie alle Anverwandten

Auerswäld,  
im Dezember 2012

## DANKSAGUNG



*Wenn sich der Mutter Augen schließen,  
der Tod das treue Herz ihr bricht,  
dann ist das schönste Band zerrissen,  
ein Mutterherz ersetzt sich nicht!*

### Stefanie Gawlitzka

geborene Swierczyna

\* 19.06.1916 · † 11.12.2012

Danke sagen wir dem Pflegepersonal des Pflegeheimes „Am Taurastein“ (WB 1) für die liebevolle Pflege und dem Hausarzt DM Gerhard Herberger für seine langjährige Betreuung. Weiterhin bedanken wir uns bei Frau Büschmann vom Bestattungshaus Klingner für Ihre Unterstützung.

**In Liebe und Dankbarkeit**

Ursula und Familie  
Margot und Familie

## DANKSAGUNG



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt nun.  
Ein Mensch, der immer für uns da war,  
lebt nicht mehr.  
Erinnerungen sind das, was uns bleibt.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, Vater, Schwiegervater und Opa, Herrn

### Erwin Damerow

\* 23.04.1938 · † 06.12.2012

Wir danken für die aufrichtige Anteilnahme, die Blumen und Geldspenden.

**In stillem Gedenken**

Ehefrau Liane  
Kinder und Enkel

Tief bewegt von der herzlichen Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, tröstende Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliche Teilnahme an der Trauerfeier meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, Schwiegervaters und Opas, Herrn

### Dieter Schramm

\* 29.05.1939 · † 20.12.2012

entgegengebracht wurde, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten bedanken.

Unser Dank gilt auch dem Pflegeteam Frankenberg und Herrn Dipl.-Med. Gerhard Herberger.

**In stiller Trauer** Anni Schramm

im Namen aller Angehörigen

*Den Weg, den Du vor Dir hast, kennt keiner.  
Nie ist ihn einer so gegangen, wie Du ihn gehen wirst.  
Es ist Dein Weg.*

### CARMEN KUNZE

Bestattungsunternehmen

Tag & Nacht erreichbar

Frankenberg Feldstraße 13 03 72 06 / 23 51  
Hainichen Neumarkt 11 03 72 07 / 22 15  
Roßwein Nosener Straße 12 03 43 22 / 43 601  
Chemnitz Limbacher Str. 410 03 71 / 85 76 33 5  
Flöha Augustaburger Str. 51 03 72 6 / 72 09 90

Frau Carmen Kunze-Waltber wird als Rednerin für weltliche Trauerfeiern den letzten Gang würdevoll begleiten.



## Bestattungshaus KLINGNER

Chemnitzer  
Unternehmen

TAG + NACHT Ihr persönlicher Ansprechpartner

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Bestattungsvorsorge  
Überführungen · Hausaufbahrung · alle Religionen

Hauptgeschäftsstelle:  
Chemnitztalstraße 127  
09114 Chemnitz  
Tel.: 03 71 / 42 00 63

Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr  
Sa. 9 – 15 Uhr und nach Vereinbarung

Auerswalder Hauptstraße 3  
09244 Lichtenau

Tel.: 03 72 08 / 87 78 22

Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Büschmann.

Wir stehen jederzeit für eine seriöse, kostenfreie u. unverbindliche Beratung zur Verfügung.

[www.bestattungshaus-klingner.de](http://www.bestattungshaus-klingner.de)

# Gabriela Winkler

geboren 29.7.1960  
gestorben 28.12.2012

Auerswalde,  
im Januar 2013

*Für dich gab's keine Heilung mehr  
bei deinem schweren Leiden.  
Du warst geduldig bis zuletzt  
im Leben so bescheiden.  
Du hast gesorgt, du hast geschafft  
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Erlöst bist du, hast deinen Frieden,  
für uns ist nur der Schmerz geblieben.*

## UNSER DANK

allen Verwandten, Freunden und Bekannten für  
tröstende Worte, liebevolle Anteilnahme, Geleit  
und Blumen beim Heimgang meiner geliebten  
Ehefrau, unserer guten Mutter, Tochter, Schwieger-  
tochter, Schwägerin, Tante, Nichte und Cousine.

Im Namen aller Angehörigen  
Heiko, Robin und Maik



## Vedha Bestattungen

Filialorte & Kontakte:

Lichtenau 037208 - 87 82 7  
Leipzig 0341 - 52 90 520  
Chemnitz 0371 - 49 39 00 60  
[www.vedha-bestattungen.de](http://www.vedha-bestattungen.de)

### Festpreisangebot

Preis gilt innerorts inklusive Kiefernarg,  
Überführung, Standesamt, Abmeldung  
Rente- & Krankenkasse, Betreuung &  
Gedenkworte zur Beisetzung, zzgl.  
Gebühren & Fremdleistungen.

**Feuerbestattung  
mit Kiefernarg 950,00 €**

Jetzt kostenfreies Angebot anfordern!

### Trauer-Drucksachen

Trauerkarten und -briefe  
in traditionellem und  
modernem Design

## Design & Druck C. G. Roßberg

Gewerbering 11      Fax: 03 72 06 / 20 93  
09669 Frankenberg      info@rossberg.de  
Tel.: 03 72 06 / 33 10      www.rossberg.de

freundliche und  
individuelle Beratung  
Mo. - Fr. 10 - 17 Uhr

**Wir sind für Sie da!**

## Familien-Drucksachen

*für jeden Anlass*

Ob Hochzeit, Silberne oder Goldene Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum, Taufe,  
Konfirmation, Jugendweihe oder Schulanfang ...

Mit den hochwertigen, individuell gestalteten Drucksachen aus unserem  
Hause lassen Sie dieses Ereignis zu etwas ganz Besonderem werden.

*Wir fertigen für Sie:*

- Einladungen
  - Menükarten
  - Dankkarten
  - Tischkärtchen
- ... und vieles mehr!*

Gern gestalten wir für Sie auch eine individuelle  
Annonce für das Lichtenauer Amtsblatt.

## Design & Druck C.G. Roßberg

Inh. Ch. Frohburg e.K.

Gewerbering 11 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: (037206)3310 · Fax: (037206)2093  
info@rossberg.de · www.rossberg.de



# Mohr GbR

Gaststätte „Drei Kastanien“ und Fleischerei  
Lichtenau, Auerswalder Hauptstr. 104, Tel. (03 72 08) 24 63  
Fax: 03 72 08 / 664 58, www.PartyServiceMohr.de



Eigene Schlachtung · Eigene Herstellung



## Schlachtfest 8. – 10. Februar 2013

- Sa. ab 17.00 Uhr und So. ab 11.00 Uhr in der Gaststätte  
- Fr. und Sa. ab 8.00 Uhr alle Angebote in der Fleischerei

- frisch gebackenes Spanferkel
- Wellfleisch mit Brühe
- Eisbein frisch oder gekocht
- Sauerkraut frisch oder gekocht
- Hackepeter
- frische Blut-, Leber- und Bratwurst
- frisch geräucherte Knacker



Im Angebot:  
**Hausschlachtene Wurstbeutel**  
kg 7,- €

Ab 15,- € Einkaufswert: 1 Glas hausschlachtene Wurst gratis!

Auf Ihren Besuch freut sich das gesamte Team!

# Schneekönigin!

Nutzen Sie auch unseren umfangreichen Mietpark!



MAXIMALE RÄUMLEISTUNG  
MINIMALE LAUTSTÄRKE  
**DIE BESTEN**  
SCHNEEFÄSEN AM MARKT

Honda Schneefräse  
HSM 1390i

Honda  
Schneefräse HS 550  
**Schneepinzessin!**

Wir beraten Sie gern!

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

**V. Kluge**

**STIHL**  
DIENST

**HATZ**  
DIESEL

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7 – 19 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 22 17  
Fax: 03 72 06 / 22 19  
OT Langenstrigis  
An der Kleinen Striegis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 03 72 06 / 38 55

Motorgeräte · Baumaschinen · Vertrieb · Verleih · Service



## Gerda und Horst:

„Wir haben schon viel erlebt.  
Aber **malermatthes** hat alle  
Versprechen eingehalten!  
Pünktlich, freundlich, sauber.  
**malermatthes** können wir  
Ihnen bestens empfehlen. Wir  
sind total begeistert.  
Einfach toll!“

Spätes Glück!



Farbe + Putz  
**malermatthes**

Zur Reuberschänke 8a • 09569 Oederan/Frankenstein  
Tel.: 037321 360 • www.malermatthes.de

Innen- & Außenputz • Malerei • Fußböden • Fassadendämmung

## Versicherungsgeschäft Steffen Eler

Große Auswahl an  
Versicherungsgesellschaften von A – Z!  
Schadensbearbeitung vor Ort!

**Super Vergleichsprogramme!**

Faire, objektive und unabhängige  
Beratung garantiert!

**Sie haben die Wahl!**

Sachsenstr. 9 Tel./Fax: 03 72 08 / 57 19  
im Olli-Park Funk: 01 72 / 7 31 52 94  
09244 Lichtenau steffenerler@t-online.de  
Vermittlungs-Nr.: D-X02F-RRTLU-14, gemäß § 11a Gewerbeordnung

Ein Vergleich lohnt immer!



## Steuern sparen leicht gemacht!

Anzeige mitbringen und  
2013 die Aufnahmegebühr  
von 10,- € sparen!

Sie haben ausschließliche Einkünfte aus  
nichtseltständiger Arbeit, Rente oder Versorgungsbezügen?  
Dann können Sie mit Ihrer Einkommenssteuererklärung Geld sparen.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner  
und (Klein-)Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 St.BerG.

**Sprechen Sie uns an, wir machen das für Sie!**

Unsere Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

DIN 77700 – zertifiziert

Marion Hadamik

Hauptstr. 77 A, 09244 Lichtenau, Tel.: 037208/3804

(kostenloses) Info-Telefon 0800-1817616



www.vlh.de

www.facebook.com/lohnsteuerhilfeverein

## Richter Bau

Meisterbetrieb

Hoch- und Tiefbau

Altenhainer Straße 97 · 09669 Frankenberg/Sa.

Tel.: 03 72 06 / 88 71 97 · Fax: 03 72 06 / 88 72 51 · Funk: 01 72 / 3 71 45 43

E-Mail: karstenrichter@richterbau-meisterbetrieb.de

**Wir realisieren Ihr Bauvorhaben!**

- Neu-, Um- und Ausbau
- Treppen- und Bodenbeläge aus Naturstein
- Fliesenarbeiten
- Innen- und Außenputz

www.richterbau-meisterbetrieb.de

# Günstiger Strom für Lichtenau!

## ÖKOSTROM PRIVAT

**19,90 Cent/kWh**

Grundgebühr: 6,99 EUR/Monat inkl. MwSt.

## ÖKOSTROM GEWERBE

**19,50 Cent/kWh**

Grundgebühr: 7,99 EUR/Monat inkl. MwSt.



**Keine Vorkasse, keine versteckten Kosten,  
Kündigungsfrist 6 Wochen!**

Energiekontor

**Jürgen Böhmer**

Tel.: 037206-73042

www.ökostrom-sachsen.de

**Strom- und Erdgasstarife  
zum besten Preis!**

Wir sagen danke ...

50

allen denen, die uns  
mit Glückwünschen, Blumen und  
Geschenken anlässlich unserer

*Goldenen  
Hochzeit*



eine große Freude bereitet haben.

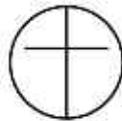
*Reinhard & Monika Flemming*

Garnsdorf, den 29.12.2012

## Diebstahl in Garnsdorf !!!

Wer kann Angaben machen zu einem  
schwarzen Mörtelkübel mit Messing-  
schrott und einem gelben und orangen  
Plastikasch mit Kupferschrott?

Tel.: 037208-3043, 0151 1079 8354



Die Freie evangelische  
Gemeinde Auerwalde,  
Hauptstraße 58, lädt  
herzlich zu folgenden  
Veranstaltungen ein:

sonntags 9.00 Uhr Gottesdienst  
9.15 Uhr Kinderstunde

dienstags 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Dienstag, den 12.02.2013

15.00 Uhr Seniorenkreis

Weitere Veranstaltungen nach Vereinbarung.  
Telefon (037208) 2278

*Uhren & Schmuck  
Fachgeschäft*

**im Oli-Park**



R. Kramer

**Ständiger Ankauf  
von Altgold, Zahngold  
und Silber**



Tel.: 037208/4689

**EIN  
STARKES TEAM  
FÜR IHRE  
WERBUNG.**

**Design & Druck  
C. G. Roßberg**

Gewerbering 11  
09669 Frankenberg

Tel.: 037206/3310  
Fax: 037206/2093

info@rossberg.de  
www.rossberg.de

## Nachhilfe und mehr

Kompetenz seit 1974

Deutsch · Mathe  
Englisch

Mini-Gruppen oder  
Einzelunterricht zu  
Mini-Preisen  
bei Maxi-Betreuung

**Mini-  
Lernkreis**

Info und Anmeldung  
0800-0062244

od. 037324-829940

bieten wir ab sofort  
wieder in

**Lichtenau**

und umliegenden Orten

- alle Fächer und Klassenstufen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Mini-Gruppen und Maxi-Erfolg
- Konzentrationsförderung
- kostenloser Lehrmaterialien

Erfolg ist  
kein Zufall ...!

unsere Ansprech-  
partnerin, Frau Ott,  
berät Sie gern!



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLLADEN  
MARKISEN  
FENSTERBÄNKE  
GARAGENTORE

**FETÜMÖ**

Peter Zieger Bauelemente GmbH

Schloßstraße 5 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 037206/3269 · Fax: 037206/71171  
www.fetuemo.de · E-Mail: info@fetuemo.de

**Nutzen Sie unseren Winterrabatt!**

## FITNESS • FITNESS

Kursangebot für  
Gesundheitstraining  
in neuen Räumen



**Rückenfitness • Bauch – Beine – Po**

immer donnerstags, 18 – 19 Uhr in der Sporthalle  
der ehemaligen Grundschule in Lichtenwalde,  
Neueinstieg weiterhin jederzeit möglich.

**„Fatburner“ • Bauch – Beine – Po**  
(Ideal gegen Winterspeck)

immer dienstags, 17 – 18 Uhr in der Sporthalle  
der ehemaligen Grundschule in Lichtenwalde,  
Neueinstieg weiterhin jederzeit möglich.

**Gebühr pro Kurs:** 5,- EUR (Schüler, Azubis und  
Studenten 3,- EUR), keine Vertragsbindung

**Kursleiterin:** Annette Dietrich  
(Diplomsportlehrerin/Fitnesstrainerin)

Anmeldungen und weitere Informationen unter  
Tel.: 037206-880455 + Handy: 0177-4637072

Unsere Einladung richtet sich an Männer u. Frauen  
jeden Alters. Kursweiterungen sind geplant.

Weiterhin viel Spaß und Freude beim Fitbleiben  
wünscht Ihnen Annette Dietrich.



**ACHTUNG:**  
Am 5. und 7.2.  
finden wegen  
Urlaubs keine  
Kurse statt.

Unterstützt durch:

**NEPAAL**  
Versicherungs-Gemeinschaft  
www.nepaal.de



# Lichtenwalder Brautmoden

## NEUERÖFFNUNG AM 02.03.2013

**14.00 Uhr Eröffnung**  
 - Modenschau der aktuellen Kollektion  
 - Große Tombola mit tollen Preisen rund um's Heiraten  
**20% Eröffnungsrabatt**  
 auf den Kauf eines Brautkleides bis zum 30.04.2013

Inh. Ines Nebe  
 August-Bebel-Straße 14  
 ehemals Bienenstock  
 09577 Niederwiesa OT Lichtenwalde

www.Lichtenwalder-Brautmoden.de info@lichtenwalder-brautmoden.de

09577 Niederwiesa OT Lichtenwalde

**PHYSIOTHERAPIE MÜLLER**

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.physiomueller.de](http://www.physiomueller.de)

Mittweida, Lauenhainer Straße 57, Tel.: 03727-979790  
 Wittgensdorf, Rudolf-Harlab-Str. 1, Tel.: 037200-88469

## dienstleistung recht

rechtsanwalt kay uwe fleischer

Ich biete Ihnen rechtliche Beratung und Vertretung auf **allen Rechtsgebieten!**

Meine Interessengebiete sind:

- § Arbeitsrecht
- § Verwaltungsrecht
- § Sozialrecht
- § Internetrecht
- § Strafrecht

Obere Hauptstr. 72, 09244 Lichtenau/Oberlichtenau  
 Tel.: 037208/883927 - [www.dienstleistung-recht.de](http://www.dienstleistung-recht.de)  
 Kanzleizeiten: Mo. - Do. 9 - 18 Uhr, Fr. 9 - 15 Uhr  
 und nach Vereinbarung

**Reisedienst BRÜCKNER** Omnibusunternehmen und Reiseveranstalter

09244 Lichtenau, Querverg. 3, Tel. (037208) 2475  
[www.reisedienst-brueckner.de](http://www.reisedienst-brueckner.de)

### Tagesfahrten

*Einstiegsorte nach Absprache!*

12.02.13	„Pferdeschillertfahrt“ durch den Winterwald (inkl. Mittag, Kaffee, musikalisches Programm)	48,00 EUR
15.02.13	„Sarrasmi Trocadero“ – Jubiläum 110 Jahre – in Dresden (inkl. Show und Gala-Dinner)	99,00 EUR
24.02.13	Eisrevue – Holiday on Ice „Speed“ in Dresden (Beginn: 14:20 Uhr)	71,90 EUR
06.03.13	Frauentag im Fichtelgebirge – kleine Fichtelgebirgsrundfahrt Show-Musikprogramm mit Liedern v. Peter Alexander (inkl. Mittagessen, Kaffeetrinken)	60,50 EUR
23.03.13	Maxi Arland präsentiert die Dampfershow 2013 16.00 Uhr in der Hartbergarena	76,00 EUR
27.03.13	Osterfahrt mit Kaffeetrinken bei „Adelheid“ (inkl. Mittag, Kaffeetrinken, musik. Programm)	44,00 EUR
15.04.13	Zur Walderlebnishütte nach Blockhausen Besuch des Kettensägeis „Andreas Martin“	49,90 EUR
03.05.13	Muttertagsfahrt – 13-Seen-Rundfahrt um Berlin (inkl. Mittag, Kaffeetrinken)	62,50 EUR

### Mehrtagesfahrten

*Preise pro Person im DZ*

14. - 17.03.13	Saison-Auftakt-Fahrt (3 ÜHP) Kiel „Tor des Nordens“ Kleiner Fähr-, Schiel-, „Landarztserie“ u.v.m.	ab 580,00 EUR
25. - 28.04.13	Frühlingszauber am Gardasee (3 ÜHP)	ab 435,00 EUR
05. - 07.07.13	Schiffsreise in Deutschland – von der Gläsernen Brücke zur Mecklenburgischen Seenplatte/Havelkreuzfahrt (2 Ü im Foto)	355,00 EUR
15. - 18.08.13	Domstadt Aachen (3 ÜHP), Besuch des Doms, Rathaus mit Krönungsstube, Printen-Bäckerei, Ausflug Delgien	ca. 425,00 EUR

Tag der offenen Tür

# Winterfest

Feiern Sie mit uns!

am Freitag, dem 8.2.2013 und  
 am Samstag, dem 9.2.2013

Jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr

- Renovierungsschau
- Zünftige Bewirtung
- Betriebsbesichtigung

Portas Fachbetrieb Kai Burkhardt  
 Auenweg 10a · 09669 Frankenberg  
 Tel.: 037206/2937  
 Funk: 0172/3529132  
 E-Mail: [info@burkhardt.portas.de](mailto:info@burkhardt.portas.de)

**PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Die Wünsche erfüllen - Werte erwidern  
 Die schlaue Lösung

Türen · Küchen · Treppen · Fenster · u.v.m.

## VELOFAKTUM

INDIVIDUELLE FAHRRÄDER REPARATURSERVICE

Ist Ihr Rad fit für die neue Saison?  
 Starten Sie pünktlich und sorgenfrei und lassen Sie jetzt Ihr Fahrrad professionell überprüfen und reparieren!

Komplettinspektion zum Sonderpreis: **20,- €** statt 30,- €  
 gültig bis 21.03.2013; zzgl. Material

A: Ahmer 1 Garnsdorfer Straße 20 | OT Ottendorf | 09244 Lichtenau / Sa.  
 Mo-Do: 14.30 - 18.30 | Mi: geschlossen | Do-Fr: 14.30 - 18.30 | Sa: 9.00 - 13.00  
 Telefon: +49 (0)37208 88 49 73 | [www.velofaktum.de](http://www.velofaktum.de)